



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

NO. 50

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

Friday, June 22, 1984

SLOVENIAN MORNING NEWS

VOL. LXXXVI

## Doma in po svetu

### PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV

Zvezni senat zavrnil predlog za odpoklic do tretjine ameriških vojakov iz evropskih NATO držav – Reagan je bil zelo proti

WASHINGTON, D.C. — Zvezni senat je z večino 55:41 zavrnil predlog, ki ga je bil predložil sen. Sam Nunn (D. - Ga.) in ki je zahteval odpoklic domov do tretjine ameriških vojakov, nastanjenih v raznih evropskih NATO državah, ako bi omenjene članice NATO ne začele izpolnjevati svojih obljud, da bodo okrepili svoje konvencionalne vojaške sile. Nunn in mnogi drugi senatorji so namreč jezni, ker nosijo ZDA največje breme v NATO. Predsednik Reagan je močno nasprotoval temu predlogu, češ, da bi škodoval NATO in nič pomagal.

Senatorji so pa odobrili predlog republikanskega senatorja Williama S. Cohenom iz Maine-a, po katerem bi ZDA ne imele nastanjene v NATO državah več kot sedanjih 326.414 vojakov. Glasovanje je bilo 94 za Cohenov predlog, le 3 senatorji so bili proti.

Zvezni senat in tudi predstavniki dom razpravljava o proračunu za obrambno tajništvo za fiskalno leto 1985. Republikanci imajo večino v senatu in so torej bolj naklonjeni od Reaganeve administracije predloženega proračunskega načrta, v spodnjem domu imajo večino demokrati, ki želijo znatno omejitev rasti izdatkov za obrambne namene.

**Predstavniki dom odobril zakonski osnutek o naseljevanju tujcev – Špansko-govoreči in mnogi drugi niso zadovoljni**

WASHINGTON, D.C. — Po dolgi in tudi zelo burni razpravi je spodnji dom zveznega kongresa končno odobril zakonski osnutek, ki ga je predložil kong. Romano L. Mazzoli (D. - Ky.) in ki urejuje vprašanje naseljevanja tujcev v ZDA ter stanja tistih, ki so se naselili v ZDA nezakonito. Glasovanje je bilo 216:211, kar priča o spornosti osnutka.

Med drugim, odobren zakonski osnutek predvideva amnestijo za vse tiste nedržavljane, ki živijo neprekiniteno v ZDA od 1. januarja 1982 dalje. Gre tu predvsem za nekaj milijonov špansko-govorečih oseb, večinoma Mehikanci, ki so nezakonito prekorčili ameriško mejo. Omenjene osebe bodo odslej zakonito v ZDA, ne bodo pa postali državljanji ZDA brez vloženja prošnje za to.

Voditelji špansko-govoreče skupnosti v ZDA nasprotujejo predvsem tistem delu osnutka, ki določa strogo kazen za tiste delo-dajalce, ki namenoma zaposlujejo osebe, katere nimajo pravice bivanja v ZDA. Španski voditelji pravijo namreč, da bo to vodilo k diskrimiraju proti vsem osebam, ki dajejo vtis, da so tujci. Delo-dajalci se bodo bali takih oseb in jih ne bodo vzeli v službi, pravijo španski voditelji.

Zvezni senat je odobril podoben zakonski osnutek že lani, vendar je v raznih členih drugačen od tistega, ki ga je ta teden odobril spodnji dom. Po pravilih kongresa bo imenovan poseben odbor, ki bo imel nalogo osnutka uskladiti. Šele potem bosta oba domova glasovala o istem osnukanu. Ako bo od obeh domov odobren, bo šel naprej k predsedniku Reagangu za njegov podpis. Reagan je že obljubil, da bo zakonski osnutek podpisal.

**Odbor demokratske stranke sestavil osnutek strankinega volivnega programa – Gre za kompromis med Mondalom in Hartom**

WASHINGTON, D.C. — Odbor demokratske stranke je sestavil osnutek

strankinega programa, ki bo predložen strankini konvenciji julija v odobritev. Kot kaže, je program zelo liberalen, podpira med drugim več zakonskih pravic za osebe, ki so homosekalce, nasprotuje ameriški podpori tistim silam, ki se z orožjem bojujejo zoper sandinistični režim v Nikaragvi. Program napada predsednika Reagana in trdi, da bi bili Amerikanci srečnejši pod demokratsko administracijo.

V odboru so tesno sodelovali pristaši bivšega podpredsednika Walterja Mondala, ki bo brez dvoma strankin predsedniški kandidat, in sen. Gary Hart. Hartovi predstavniki pravijo, da so zadovoljni s programom stranke ter da osnutek vključuje več Hartovih stališč. Mondalovi in Hartovi predstavniki v odboru so sodelovali v odklanjanju predlogov, ki so jih bili predložili privrženci črnskega kandidata Jesseja Jacksona. Le-ti so med drugim predlagali za strankin program, da bi demokrati podpirali neodvisno palestinsko državo ter delali za zmanjševanje ameriških izdatkov za obrambo za najmanj 20 odstotkov.

Mondale sedaj intervjuva možne podpredsedniške kandidate. Včeraj je imel sestanek z županom Los Angelesa Thomasom Bradleyjem, jutri pa bo sprejel na svojem domu v Minnesota tekškega senatorja Loyda Bentse na županjo San Francisca Dianne Feinstein. Politični analitiki menijo, da se bo Mondale opredelil ali za Harta ali pa morda za senatorja Dale Bumpersa iz Arkansas. Jesse Jackson je dejal, da je Mondalovo intervjuvanje »možnih« kandidatov le pretveza in da Mondale ne bo pod nobenim pogojem izbral ali ženske ali črnca. Analitiki sicer v veliki večini soglašajo, priponinjajo pa, da gotovo Mondale ne bo izbral Jacksona.

#### Predsednik Reagan trdil, da nosijo odgovornost za rast zločinstva v ZDA predvsem liberalci

HARTFORD, Conn. — Predsednik Reagan je rekel v govoru na zborovanju Narodne šerfske zveze, da imajo ameriški liberalci iluzije o zločinstvu in da so te iluzije prenesli v ameriško sodstvo. Posledica je, da so sodišča preveč naklonjena kriminalcem in preveč popustljiva napram zločinstvu. Zaradi tega, je nadaljeval Reagan, podpira natančen pregled zveznega zakonika, kar sicer nasprotuje demokratski poslanci spodnjega doma kongresa.

V Ameriki imajo nov, privilegiran razred kriminalcev, ki so prepričani, da imajo pravico kršiti zakon. Temu je treba napraviti konec in imeti v mislih predvsem interes družbe ter še posebej žrtev kriminalcev, je dejal predsednik.

#### Saudska Arabija bo nadzorovala precejšen del voda Perzijskega zaliva – Sorazmerno tigo na fronti med Irakom in Iranom

WASHINGTON, D.C. — Saudska Arabija se je odločila, da bodo njena bojna letala nadzorovala vode v Perzijskem zalivu, po katerih plovejo tankerji in druge tovorne ladje. Ako se bi pojavila nad temi vodami »sumljiva letala«, jih bodo Saudi pripravljeni napasti. V Pentagonu in Beli hiši pravijo, da podpirajo Saudce v tej večji vlogi.

Saudskemu stališču pripisujejo zahodni vojaški strokovnjaki vzrok, zakaj ni v zadnjih dveh tednih prišlo do novih iranskih napadov na tankerje in druge ladje v Zalivu.

## Iz Clevelandana in okolice

### Nocoj »Ajdovski fantje« –

Nocoj ob 7.30 se bo v dvorani pri Sv. Vidu pričel koncert moškega zbara »Ajdovski fantje« iz Ajdovščine, Slovenija. Vstopnice po \$5 na osebo boste lahko dobili pri vhodu v dvorano, po koncertu bo domača zabava in ples, za katerega bo igral Tone Klepec orkester iz Girarda. Vljudno vabljeni!

### Danes začetek počitnic –

Današnja A.D. je zadnja do torka, 10. julija. Pisarna bo v tem času zaprta, uslužbenke v pisarni se bodo vrnilne na delo v ponedeljek, 9. julija, od 9. ure dop. dalje.

### Lovske tekme –

Jutri in v nedeljo bodo na lovski farmi St. Clair lovskega kluba na 6599 Ravenna Rd. v Concordu lovski tekme. Sodelujejo razna lovска društva iz Kanade. V soboto bo za ples in zabavo igrал Tone Klepec orkester. Vabljeni!

### Piknik Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti –

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti ima piknik to nedeljo, 24. junija, na Slovenski pristavi. Piknik se bo pričel s sv. mašo ob pol 12. uri, potem bo na razpolago kosilo. Iskreno ste vabljeni, da se pridružite in se poveselite v lepi naravi!

### Odprta vsak dan –

Ne pozabite, da je Slovenska pristava in tudi njen plavalni bazen odprta vsak dan. Hrana se dobi od torka do nedelje.

### Romarjem v Lemont –

Odhod avtobusa je 30. junija ob 6. zjutraj izpred cerkve Marije Vnebovzete, ob 6.30 pa izpred Baragovega doma. Nazaj se vrnejo romarji 2. julija, nekako pred 6. uro zjutraj. Še je prostih nekaj sedežev; kdor želi romati v Lemont naj pokliče J. Petriča na 481-3762 ali 481-3465..

### Na festival v Hamilton –

Ako želite na Slovenski festival v Hamilton, Ont. v soboto, 30. junija, in nedeljo, 1. julija, pokličite 481-1871 ali 481-3155. Še je prostih nekaj sedežev na avtobusu.

## Novi grobovi

### Frank Lesar

V tork, 19. junija, je nedenum umrl 71 let stari Frank Lesar z 1024 E. 66. ceste, kjer je živel 55 let, rojen v Kotu, Slovenija, od koder je prišel v Cleveland l. 1920, sin Franka in Agnes, roj. Lovšin (oba že pok.), brat Mary Kula (pok.) in Josepha, veteran druge svetovne vojne, zaposlen kot varilec pri Patterson Leach Co. 15 let. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave. danes, v petek, dopoldne ob 10. na pokopališče Highland Park.

## VREME

Spremenljivo oblačno danes z možnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 80° F. Deloma sončno jutri, zopet z možnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 85° F. V nedeljo spremenljivo oblačno z verjetnostjo krajevnih neviht. Najvišja temperatura okoli 82° F. V ponedeljek deloma sončno z najvišjo temperaturo 80° F.

### Seja –

Klub slovenskih upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 27. junija, ob 1. pop. v Slovenskem narodnem domu na Stanley Ave. na Maple Hts.

### Pobiranje asesmenta –

Podružnica SŽZ št. 25 bo pobirala asesment v ponedeljek, 25. junija, od 5.30 pop. dalje v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu.

### Očeta išče –

Maria Ban, ulica 29. Hercegovske divizije 8, 61000 Ljubljana, Slovenija, išče očeta. Jožef Stublar je prišel v Ameriko junija 1913. leta. Zadnji znan njegov naslov je bil: 110 Front St., Reading, (Pa.). Ako bi kdo kaj vedel o njem, prosimo, da pokliče 731-0575.

### Skupno sv. obhajilo –

Oltarno društvo sv. Vida ima v nedeljo, 1. julija, pri osmi sv. maši skupno sv. obhajilo. Sestanka sicer ne bo, članice pa so vljudno naprošene, da se prijavijo za romanje v Lemont. Pokličejo lahko Mary Marinko (486-5156), prijave sprejema tudi Anna Brodnik (361-3948). Članek o tem romanju boste našli na 2. str. današnje AD.

### Piknik MZA –

Piknik Misijonske Znamkarske Akcije bo v nedeljo, 8. julija, s sv. mašo ob 12. uri na Slovenski pristavi, litanije pa bodo okrog 5. ure. Na razpolago bo tudi kosilo. Berite članek na 2. str. ter poročilo č.g. Wolbunga na 3. str.

### »Bavarian Fest« –

V soboto, 7. julija, od 12. ure opoldne do 12. ure ponoči, ter v nedeljo, 8. julija, od 12. do 11. zvečer bo pri restavraciji Swiss Haus »Bavarian Fest«. V soboto igrata dva orkestra, ob 10. uri pa umetni ogenj (fireworks), tudi v nedeljo bo glasba in razvedrišča. Seveda bosta kuhinja in bar odprt. Več o tem boste našli v oglasu na 5. str. in v angleškem delu današnje AD.

### Svetovidski festival –

Poletni festival pri Sv. Vidu bo od 13. do 15. julija. Več o njem boste našli v oglasu v angleškem delu AD.

**AMERIŠKA DOMOVINA**

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland OH 44103

83

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks  
in July and one week after Christmas**NAROČNINA:**

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja; \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven  
Združenih držav: \$20.00 na leto.**SUBSCRIPTION RATES**

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for 3 months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 50 Friday, June 22, 1984

**Predsedniške volitve**

Sedaj ko smo v Ameriki nekako sredi predsedniškega volivnega procesa, ki traja komaj nekaj manj kot dve leti, me je vprašal prijatelj, kaj mislim o tem dolgotrajnem demokratskem postopku. Odgovoril sem, da imam pač svoje mnenje, katero po mojem prepričanju deli z menoj kar precej ameriških državljanov. In sem mu potem na kratko razložil svoje poglede na ta ameriški fenomen, ki je svojevrsten in edinstven na svetu. Poslušal me je pazljivo, včasih vmes kaj pripomnil, nato pa svetoval, naj o tem nekaj napišem, češ, da bo ta problem zanimiv za bralce AD. Odvrnil sem, da o notranjepolitičnih zadevah moje nove domovine vkljub mnogim skušnjam iz mojega dolgega življenja skoraj nikoli nič ne zapišem.

Zdi se mi namreč, da sem navzlic 35-letnega življenja v tej deželi, vendarle še vedno novinec v oceni ameriškega »way of life«, kar je tako svojevrstno, da se je prišlek iz tega sveta težko, če sploh mogoče, psihološko vživeti v mentalitetu in življenjski stil ameriškega človeka. Ravno zato nekaj napiši, kako izobražen človek, ki ni rojen v tej deželi, gleda na volitve predsednika in jih ocenjuje. To je vrhunski in najvažnejši politični akt ameriške demokracije in zaslubi vsestransko analizo. Kar napiši! — Pa naj bol!

V vsaki, tudi šibki in nepopolni demokraciji so volitve fundament politične in vsake druge svobode. Vendar je ta definicija mnogo preveč splošna in široka, radi česar jo je treba bistveno dopolniti, če naj volitve res predstavljajo politično svobodo. Biti morajo v vseh fazah volivnega postopka od začetka do konca popolnoma neodvisne od vsega uradnega vpliva ali celo pritiska, tudi pri izbiri kandidatov, in biti morajo tajne. Težko bi našli danes na svetu diktatorja ali diktatorski režim ene same stranke, ki bi se ne posluževali volitev, da z njimi zakrijejo svoj hegemonijo; paradirajo s parlamenti in drugimi demokratičnimi ustavnimi, ki so le figov list za samovoljno in nasilno vladanje poedinca ali oligarhije. Vsi komunistični in fašistični režimi so šolski zgled za »demokracijo« iz takih volitev.

Ameriške volitve so v tem oziru brez graje, kolikor gre za zadržanje uradne oblasti. Je pa tu druga sila (a ne samo v Ameriki), ki več ali manj vpliva na izbiro kandidatov in njihov volivni uspeh. In ta sila je — denar. Saj jo Amerikanci na razne načine krotijo, zavedajo se njenega negativnega učinka, in izločiti jo brez nasilja ne morejo. Nasilja te vrste pa Amerikanec ne prenese, čeravno je do nasilja na splošno kar strpen.

Slavna konstitucija te svobodoljubne dežele določa, da se predsednik federacije voli vsako četrto leto. Vsi vemo, kakšno veliko moč ima ta prebivalec Bele hiše — simbol ameriške veličine v svetu — in porok uresničevanja Lincolnovega znamenitega izreka: vlada ljudstva z ljudstvom in za ljudstvo. Ker je predsednikova moč tako velika, naj bo tudi kratka — so mislili oblikovalci ustave. Če bi kak predsednik po nesreči vodil politiko dežele v napačno smer, bo njegove politike kmalu konec, narod bo hitro izvolil drugega, boljšega, in federacija bo cvetela naprej.

Toda kratkosti predsednikovega termina se pridružuje dolgost volivnega postopka. To pa mnogim vodilnim in modrim ljudem ni všeč, ker novo izvoljeni predsednik komaj more uspešno razviti svoj program v kratkem razdobju od enih volitev do drugih, ki traja brez volivne agitacije in

(dalje na 4. str.)

**Prva obletnica smrti Ludvika Leskovarja**

CHICAGO, Ill. - Dne 6. julija 1983 je sredi dela na svojem posestvu v Wisconsinu nenašel doma omahnil v smrt dr. Ludvik Leskovar. Nekaj dni nato so ga sredi slovenskih narodnih noš, ob ameriški in slovenski zastavi, ob tožnih melodijah slovenske pesmi, položili v grob.

Pri oddaji programa na slovensko-ameriškem radiu v Chicagu, katerega je sam pred 30 leti ustanovil, sta mu v slovo in spomin govorila dva predstavnika čakaških Slovencev. Še enkrat poslušajmo:

**Dr. Vendelin Špendov**, župnik pri fari sv. Štefana —

»Ob tej priložnosti bi najprej rad izročil izraze iskrenega sožalja Vam, gospa Corinne, Vaši družini, sorodnikom in prijateljem ob izgubi Vašega moža, dr. Ludvika

**Piknik Misijonske Znamkarske Akcije**

CLEVELAND, O. - Pred dve ma tednoma ste bili opozorjeni, da bo v nedeljo, 8. julija, piknik Misijonske Znamkarske Akcije na Slovenski pristavi. Piknik se bo začel s sv. mašo ob 12. uri pri Spominski kapelici. Sv. mašo bo daroval naš duhovni vodja g. Karel Wolbang C.M. Po sv. maši bo na razpolago kosilo in sicer ali goveja pečenka s prikuhami ali segedinski golaž. Proti večeru, okrog 5. ure, bodo pete litani je Matere božje.

Ker smo prosili za dovoljenje točenja alkoholnih pijač, ne bo ta dan iskanja sreče pri mačku v žaklju. Lepo pa prosimo gospodinje za domače pecivo.

Vse, kar bomo ta dan zbrali, bo dodano k pomoči razdelitve ob koncu leta vsem slovenskim misijonarjem. Vsi smo poklicani k širjenju misijonske misli, zato naj bo dan 8. julija misijonski praznik.

V torek, 10. julija, pa ste vabljeni v cerkev Marije Vnebovzete, kjer bo ob sedmi uri zvečer sv. maša, nato pa občni zbor. Pridite!

V imenu vseh, ki bodo deležni naše pomoči, prav lep pozdrav!

MZA-Cleveland

**Zveza slovenskih oltarnih društev se pripravlja na romanje v Lemont**

CLEVELAND, O. - Zopet nas lemontski zvonovi opominjajo na letno romanje Zveze oltarnih društev iz Clevelandu, da prihaja čas, ko se moramo odločiti na romanje k Mariji Pomagaj, ki se vsako leto vrši meseca avgusta.

Letošnje romanje bo 11. in 12. avgusta. Letos smo naročile dva avtobusa od Anderson avtobusnega podjetja, ki nam zagotavlja dobro postrežbo. Cena za vožnjo, prenočišče in hrano je \$70.00. Upam, da boste vse zadovoljne s tem.

Priglasite se od Sv. Kristine pri naši glavni podpredsednici Mary Gerl (tel. 261-1316); od Marije Vnebovzete pri Rose Bavec (531-6167); od Sv. Vida

Leskovarja. Izrazom sožalja se pridružujejo tudi ostali frančiškani, delujoči v Združenih državah.

»Vsaka ločitev je težka. Zlasti ob smrti, ko naenkrat draga bitja, človeka, ki nam je bil ljub, ki smo ga spoštovali in imeli radi, da tega človeka ni več. Vsak človek čuti tako izgubo. Človek je žalosten. Tudi veren človek, ki ve, da pokojni živi dalje, živi večno, in da se bomo nekoč zopet našli. Kristus je rekel: Jaz sem življenje in vstajenje, kdor v me veruje, bo živel — četudi umrje. In pri maši za pokojne slišimo: „Življenje se le spreminja, ne pa uniči“. Naravno je, da je človek ob smrti žalosten. Tudi Jezus se je raztožil ob Lazarjevem grobu. Ob teh urah nam Jezus zagotavlja, kakor je zagotovil svojim učencem: Ne bom vas zapustil sirot, kajti v Bogu živimo, se gibljemo in smo.

»Naše življenje vodi božja previdnost. Če pogledamo v svoje življenje, bomo opazili marsikaj, kar je bilo nekaj prav posebnega, nekaj, česar si ne znamo prav razlagati. Vsak človek to doživlja; le če zna prav pogledati v življenje in se vglobiti vanj in v vse dogajanje.

»Za pokojnega Ludvika Leskovarja je pri pogrebni maši govornik (p. Kalist Langerholz) to lepo povedal. Namreč, da ga je Bog hotel tu, prav v tem kraju imeti, da bi budil zavest rojakom, jim prinašal slovensko besedo in pesem po radiu in jim bil na uslugo v mnogoterih problemih. Študiral je za advokata — za »lawyer-ja« —, pa ga je božja previdnost pripeljala sem in mu dala posebno nalogo, ki jo je v svojem življenju lepo izvršil.

»Sv. Frančišek Asiški, veliki ljubitelj narave in najpopolnejši posnemalec Kristusov, je v svoji hvalnici stvarstva ali »Sončni pesmi« počastil in se zahvalil Bogu tudi za »sestre smrt«.

»Pokojni Ludvik je ljubil naravo. Ves srečen je bil v krogu borovcev in hrastov v gozdu. Ves srečen med cvetjem in zelenjem travnikov. Srečen, ko je videl, kako uspevajo in

sprejemata prijave Ana Brodnik (361-3948) in Mary Marinko (486-5156). Prosim vas, ne odlažajte predolgo, ker čas beži. Predno se vse uredi tudi vzame čas. Prijavite se že danes!

Torej na noge, moje drage sočlanice in prijateljice sv. Evharistije. Marija nas vabi na Njeno sveto mesto v Lemont, da nas pritegne k svojemu Srcu in nam podeli milosti, katere tako nujno potrebujejo. Mnogim je težko, odločiti se na tako dolgo pot, a Ona vedenje preskrbi, da se srečno pripeljemo tja in nazaj.

Vas prisrčno pozdravljam in kliče na veselo snidenje

Mary Marinko

rastejo drevesa in rože na posestvu, zunaj... Naravo je občutil v srcu in pel:

»Najvišji, vsemogočni in dobr Gospod, Tebi hvala, slava in čast in ves blagoslov...«

Jože Rus, kulturni delavec v Chicagu. —

»Ko se nam končno izteče pesek življenja, ne bo zadnje merilo, kako dolgo smo potovali, ali kako uspešno služili, kaj smo dosegli, ampak, ali smo zares odsevali božjo podobo — vsem, s katerimi smo ramo ob rami delali in družno prenašali težo dneva z njimi.

»Dr. Leskovar je bil vsa leta med nami vnet in ponjen služabnik Dobrote, Resnice in Lepote. Z vsem srcem predan naši dedičini, je bil slovenskemu kulturnemu prizadevanju neizčrpren mecen. Je zvesto in nesebično, taho in skoraja neopaženo podarjal ves svoj čas in razdajal svoje talente.

»Trpke preizkušnje so bila tvoja zadnja leta. Bolezen, srčna operacija, teža telesnih križev. Sedaj si srečen, naš dragi Ludvik: ko so odprli svojo srčno stran, je bilo tvoje trpljenje podobno Njegovemu trpljenju na križu. On te je spoznal po tej rani in te sprejel v svoje Kraljestvo.

»Iz vsega tvojega dela in življenja, iz tvojih pogovorov in srečanj, so odsevale iskrenost in odkritost, prijaznost in požrtvovalna ljubezen, brez omahanja. Imel si lastnosti, ki jih pripisujemo človeku, o katerem pravimo: Bil je zares žlahtna duša. Počivaj v miru!«

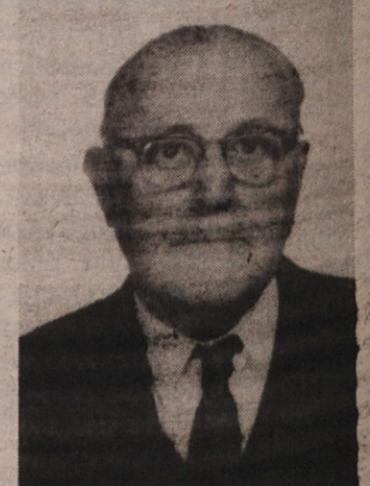
objavila:

Ana Gaber

Rojaki! Priporočajte Ameriško Domovino svojim slovenskim priateljem in znancem!

**V BLAG SPOMIN**

DRUGE OBLETNICE

**JANEZ OVSENIK**

ki je umrl 24. junija 1984.

Blagor mrvtim, kateri umrjejo v Gospodu, odslej naj se spočijejo od svojega truda, zakaj njih dela gredo z njimi!

Žaluoča žena — Ivanka z družino ter ostalo sorodstvo v Sloveniji in Ameriki.

Cleveland, O., 22. junija 1984.

## Misijonska srečanja in pomenki

### 627. JUNIJ JE MESEC JEZUSOVEGA SRCA

in Slovenci, ne glede na to, kam pripadamo v novih domovinah, se s hvaležnostjo spominjamo mašniških posvečenj in novih maš. Saj so bili novomašniki skozi stoletja našemu narodu največji božji dar. Dani so mu bili, da bi ohranili vero in ob koncu življenjske poti našli vhod v skupno domovino, v kraljestvu Večne Ljubezni. Pa tudi, da bi nas ohranjali dobre v življenu.

Ko prihajajo pisma iz misijonskih dežel, jezikovno manj privlačna zaradi težav, ki jih imajo domači bogoslovci s študijem drugih jezikov, nas vendar prevzame ljubezen, ki veje iz njih in izraža, kar vsi želimo čutiti, da so hvaležni za moralno oporo in denarno pomoč pri formaciji za duhovniški poklic. Stik med bogoslovjem in dobrotnikom tudi krepi naše medsebojne odnose in posvečuje skupne napore za rast božjega kraljestva na svetu.

Često mislim na mnoge slo-



### V BLAG SPOMIN

50-letnice smrti našega ljubega sinčka

#### Edward Vicic

Ljubezni spomin na Te nikoli ne umre, čeprav leta teko in dnevi mine. Globoko v srcih ostal je spomin vtisnjen v nas. Na Te, Edward, ki smo Te ljubili in Te nikoli ne bomo pozabili.

Žalujoči starši:  
Andrej in Rosalija Vicic  
in brat z družino.  
Euclid, O., 22. junija 1984.

### Srečali bomo spet polno znancev,

ki jih često redko vidimo, ali sploh ne, če bi takih piknikov ne imeli. Govorili bomo o naših misijonarjih in misijonarkah, obudili znova spomine na večino tistih, ki smo jih v življenju poznali, srečali, si z njimi dopisovali ali jih celo podpirali.

Vedno smo ganjeni, ko nas kdo povabi na zajtrk ali malico s takim ponosom in veseljem, da vse, še tako preprosto, zelo tekne. In še darove mnogi prineseo, saj to je edinstvena prilika, ko je vse za naše misijonarje in pionirke na terenu.

Obnovili bomo spomine o naših misijonskih pionirjih, ki so že odšli k Očetu, ali tistih, ki že težko pridejo, ker težko stojijo ali hodijo na stara leta. V duhu bodo z nami tudi oni.

Naše goreče gospodinje bodo kuhale, može točili osvežujočo pijačo, igre bodo na razpolago in, upajmo, tudi nekaj muzikantov, da ne bo nobenemu dolg čas. Mladi zelo radi gredo v plavalni bazen, a se kasneje vsi nagnetejo okoli kuhinje, da lakoto utešijo in žejo pogasijo.

Prosta zabava je za mnoge najbolj privlačna. Delaš to, kar se komu poljubi in naloži dragocene razpoložljive ure tako, kot si sam želiš. Res, »lots of fun!«

#### Vsako leto smo veseli,

ko avto za avtom na Pristavo prihaja in se nasmejani srečujemo s starimi misionskimi prijatelji in znanci. Celo vodstvo MZA Cleveland pride tja, naš advokat Lipold, vrsta zvestih misijonskih pionirjev laikov in med duhovniki je le redko kdaj kdo, ki ne more vsaj kratko na piknik, enkrat popoldne. Monsignor Baznik je leta zelo rad prihajal med nas. G. Julčeta Slapšaka bomo pogrešali in župnik Varga bo z nami v duhu. G. Lekan, dr. Krajnik in še kdo bodo verjetno prihiteli, da se srečamo z

našimi clevelandskimi gg. župniki, Tomcem, Rebolom in Božnarjem. Morda pridejo tudi gg. Kosem, Simčič in Kumše. Vsakega bomo zelo veseli. Na Misijonskem kobilu MZA pri Sv. Vidu so mnogi bili.

Duhovni vodja MZA Fr. Wolbang bo maševal in na razpolago vsem za vprašanja ali informacije. Mnogo stvari se dogaja čez leto in to ali ono nas utegne zanimati iz življenja misijonarjev ali sodelovanja v MZA.

S. Miklavčič je praznovala 50-letnico redovniškega poklica. O. Rudež je bolan v bolnišnici. Brat Mrzel pomalem boleha, a zvesto gara med ubogo mladino. Misijonar Buh je postal monsignor na Madagaskarju. O. Drevenšek gre v zaledje na počitnice.

#### Poletje je tudi čas velikodušnosti.

Kdo ne bi želel biti dober, ko občuti na sebi blagoslov božje Dobrote?

Naslednji so darovali zadnji mesec in pol: Družina Fred Shusterich v Gilbetu, Minn., \$30 za vse. Otroci katoliške šole v Hibbingu, Minn. so darovali MZA \$243.69, po svoji učiteljici, sestri Rosalyn Tisel, O.S.B. Enako vsoto so dali Holy Childhood v škofiji.

V Clevelandu so darovali Marija Strojin in Franc Kammin, vsak po \$10; Jennie Strumbel \$5; Marija Boh in Justina Pičman, vsaka po \$20; Marija Kacijan \$400. Vsi so dali za vse.

Župnik v pokoju g. Jože Ferkulj iz Floride je prevzel vzdrževanje treh domačih bogoslovcev in je že daroval za vzdrževanje \$1000.00. Ga. Frances Ošaben iz Barbertona, Ohio, je prevzela enega in darovala \$500.00. Ga. Frances Škrjanc, Pueblo, Colorado, za vse \$10, v zahvalo za zdravje. Vzdrževanje novega bogoslovca je prevzela tudi glavna tajnica Ferjanova in enega njen brata Phillip, O.F.M., ki te

dneve odhaja na novo službeno mesto in bo sredi misijonskega sveta.

G. Mary Kebe je darovala \$30 v Torontu za njenega bogoslovca; ga. Mary Pirjevec v Gilbertu pa stotak za njenega ob novi maši.

G. Jakob Kranjc je daroval ponovno stotak za vse; Neimenovana za vse \$20.

Med nas pride na obisk, na povabilo duhovnega voditelja MZA, župnika Janeza Grilca iz Caracas, Venezuela, dolgoletni sodelavec v MZA. Dne 11. junija je priletel v Cleveland in bo gost župnika Krajnika v Lorainu. Skupaj bosta prišla po ogledu in obiskih v Clevelandu, v Scarborough, v župnijo Brezmadežnega Srca. G. dr. Krajnik je povabil g. Grilca, ko je v AD bral MSIP o njem.

G. Jožica Pastrana iz Hyde Park, N.Y., potrebuje naših molitev za zdravje. V molitev se priporoča tudi častna predsednica MZA ga. Mary Vavpotič v Chicagu, Illinois, za zdravje.

Stejmo blagoslove, ki jih uživamo in smo jih deležni vsak dan in bodimo velikodušni do misijonarjev in misijonark ob misijonskih srečanjih, piknikih in prireditvah. Čaše vode ne bo Bog ostal nikomur dolžan, če jo v potrebi ponudimo žejnemu, ali kos kruha – lačnemu.

Na svidenje na pikniku MZA CLEVELAND, 8. julija na Slovenski pristavi v Genevi, Ohio!

Rev. Charles Wolbang, CM  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
Canada M1N 3J7

### Novo predsedstvo SFRJ

Sredi preteklega meseca je Jugoslavija dobila novo predsedstvo. Predsednik predsedstva je postal Veselin Djuranić, zastopnik Črne gore, ki ga v Sloveniji dolžijo odgovornosti za visoko zadolžitev Jugoslavije v tujini. On je bil namreč predsednik zvezne vlade v času, ko je bila večina teh posojil odobrena. Črna gora je kljub protestom vztrajala in Djuranić imenovala v predsedstvo SFRJ. V Ljubljani so njegovo izvolitev za predsednika sprejeli z velikimi dvoimi in izjavljajo, da je pač treba počakati, kako se bo mož na novem položaju izkazal.

Milka Planinc je ostala na čelu zvezne vlade za prihodnji dve leti. Eden od podpredsednikov vlade je dosedanji predsednik vlade SR Slovenije Janez Zemljarič. Slovenec Vlado Klemenčič pa je zvezni minister za finance. V predsedstvu SFRJ zastopa SR Slovenijo Stane Dolanc. Novi predsednik slovenske vlade je pa Dušan Šinigoj.

## V BLAG SPOMIN LAUSCHETOVE DRUŽINE

### Frances Lausche

MATI

umrla 4. julija 1934

### BRATJE

WILLIAM J. LAUSCHE  
umrl 8. julija 1967

ALBERT LAUSCHE  
umrl 5. junija 1905

Louis Lausche  
OČE  
umrl 7. januarja 1908

CHARLES J. LAUSCHE  
umrl 25. julija 1969

### SESTRI (DVOJČKI)

FRANCES LAUSCHE  
umrla 22. februarja 1900

ALICE LAUSCHE  
umrla 28. marca 1900

JANE SHEAL LAUSCHE  
umrla 24. novembra 1981

### ŽALUJOČI:

Josephine Lausche Welf, Frank J., Harold J.  
in Mrs. Antonia Lausche

Mrs. Frances Urankar, vdova po dr. August Urankar  
Mrs. Alice Lausche, vdova po dr. William J. Lausche  
Mr. Frances Knaus Lausche, vdova po Charles J. Lausche

Cleveland, Ohio, 22. junija 1984.

**TRIANGLE CLEANERS**  
Expert Tailoring and  
Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIČ, lastnica

## Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

MILWAUKEE, Wis. - Spominski dan smo tudi letos praznovali pod okriljem SKD Triglav v svojem Parku. Vreme nam sicer ni bilo naklonjeno, vendar so ljudje kljub dežju prišli na proslavo od blizu in daleč, celo iz Waukegana in Racina. V svoji sredi smo imeli priliko pozdraviti tudi nekdanjega župnika iz Holy Hillsa, rev. Izidorja Dixona, ki je v družbi Butinarjevih, kot njun gost, prisostvoval proslavi.

Proslava se je pričela ob 11. uri dopoldne. Pri polni dvorani je navzoče pozdravil predsednik društva Jože Kunovar, sv. mašo, ki je bila darovana za vse žrtve, katere so padle v boju za svobodo, pa je daroval dr. Jože Gole, društveni duhovni vodja. Petje med mašo je vodila Mara Kolman.

Govor, ki ga je imel med mašo dr. Gole, je bil v smislu okrasitve grobov, spominskega dneva, katerega tisti dan z vsem spoštovanjem praznuje vsa Amerika. Spominski dan z okrašitvijo grobov pomeni izkazovanje najvišje časti tistim, ki so svoja življena položili na oltar domovine za njeno svobodo. Dr. Gole je govoril dalje o slovenskih vojakih, ki so doma branili dom pred nasiljem zatiralcev, tu je imel posebno v mislih tisoče vrnjenih mladih mož in fantov, ki so bili po izdaji »zaveznikov« vrnjeni z lažjo, da jih vozijo v Italijo, v roke domačim rab-

ljem Titovih hord v gotovo smrt. Njih grobov, skupnih in posameznih, nihče ne sme krasiti. Pekoča vest morilcev tega ne dovoli. Njihovih grobov krasitev je lahko samo naša molitev. Zato zanje molimo, da pri Stvarniku izprosijo domovini svobodo in mir!

H koncu so pevci zapeli še žalostinko Vigred se povrne. Izpred oltarja je dr. Gole podelil petje in pevce. Petje je bilo namreč v poslopu učinkovitejše, kakor zunaj na prostem, ko se glasovi razgubljajo v vetru.

V drugem delu proslave je govornik Dimitrije Kralj, bivši četniški oficir, v svojem govoru lepo prikazal tako imenovan »Londonško afero«. Izčrpnost besedila govora z dejani o vračanju četnikov (domobranec in drugih beguncev) s prevaro, da jih vozijo v Italijo, je ponazoreval na videotraku v slikah in govorih. Videotrak aparat je posodil Danny Mejač.

Govorniku se je predsednik društva Kunovar lepo zahvalil, hvaležnost so izkazali tudi vsi navzoči.

Sledilo je kosilo, za tem pa prijateljski razgovor v Domu. Zunaj pa je deževalo.

**POROKA** — V zelo pozna Modicevi družini so imeli v soboto, 2. junija, poročno slavlje. Poročila se je hčerka Barbara z izvoljencem Garyjem F. Stupekom. Poročne

slovesnosti so bile ob desetih v cerkvi Sv. Barbare na 3300 W. Becher cesti. Obrede je lepo spremljal pevski zbor sv. Janeza, katerega članica-pevka je nevesta bila (kakor tudi vse ženske članice Modicove družine).

Po maši so domače in pevce pri Modicevih lepo pogostili, ženin z nevesto in pričami pa so se odpeljali v Triglavski park na slikanje. Nikjer ni namreč primernejšega kraja za lepo sliko, kakor cvetoči skalnjak ob jezeru, ki je ves v cvetu in zelenju. Zvečer pa smo se zbrali z mladima novoporočencema, domačimi, stevilnimi prijatelji in znanci v veliki dvorani restavracije Klemmer, kjer smo bili vsi dobro postreženi, bili veseli in se dobro imeli.

Mlademu paru, Barbari in Garyju, želimo iz tega mesta vso srečo in božji blagoslov na novi, skupni življenjski poti! Bog vaju živi!

**OČETOVSKI DAN** — Požni bomo z voščili, pa vendar: Vse najboljše vsem živim očetom, rajnim pa naš hvaležen spomin in naša molitev!

Kaj je oče otroku — komaj vemo. Biti oče je vzvišena čast, dana od Boga. Veliki ameriški general McArthur je nekoč dejal: »Sem general in ponosen sem na to. Še bolj ponosen pa sem, da sem oče.«

Znana pa je tudi druga zgodba o očetu: Pri neki hiši sta živila mlada dva, njun sinčko in njegov stari oče. Zadnje čase so v družini za mizo jedli mož in žena s sinkom. Stari oče pa je jedel v kotu hiše iz lesenega korita, ker je nekoč po nerodnosti razbil krožnik. Nekega dne zapazi oče svojega sinčka, da dolbe iz kosa lesa. Vpraša ga torej oče, kaj misli s tem narediti? »To bo zate krito, ko boš iz njega jedel na tvoja stara leta.« Od tistega dne je stari oče spet sedel za mizo z ostalo družino.

**Našemu Parku** je božja narava na široko odprla vrata. Pozni pomladi je končno toplota in mokrota pripomogla k bujni rasti zelenja in cvetja. Božji naravi so pripomogle še pridne roke in srca prizadevnih Triglavovih članov in članic. Poletni pikniki pa vas vse vabijo, da pridete pogledat naš »planinski raj«, naš »Triglav«!

V Parku, v lepem kotičku med rožami in zelenjem, že vsa leta preživlja svoj zasljeni pokoj vsem Slovencem znani Toni Strmšek, starosta Triglavov. Letošnja pomlad, ki jo je celo zimo z upanjem pričakoval, pa mu z zdravjem ni mogla popolnoma ustreči. Njegova pridna žena Dari se mu ob bolezni vsa žrtvuje. Vozila ga k zdravnikom za pomoč. Upajmo, da se mu zdravje spet povrne, kar mu vsi želimo! Bog daj tako, dragi Toni!

Naj na koncu zapišem katero zares, ali pa tudi za špas:

Iz domovine: »Dali smo vse iz sebe, da bi nagrabili k sebi.«

L. P.

## Festival slovenske folklore letos 25. in 26. avgusta na ADZ letovišču

jedil in pijač.

Vstopnice so že v predprodaji pri Tony's Polka Village, 971 E. 185 St. (481-7512), ali pri Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Ave. (431-5296).

O tem festivalu bomo še poročali ter vas seznanjali z vsemi podrobnostmi.

SFI

Oblašujte v Ameriški Domovini! S tem boste pomagali sebi in tudi našemu listu!

### IZ SLOVENIJE!

Slovenski Koledar 1984

Originalne grafike

Plošče in kasete

Knjige:

Baragova Misijonska Pisma (Zbral J. Gregorič)

»Mati Terezija«

Lepa si Zemlja Slovenska (Janko Ravnik)

Treasures of Yugoslavia

Tivoli Enterprises

6419 St. Clair Ave.,

Cleveland, OH 44103

(216) 431-5296

### Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237

Edina Slovenska izdelovalnica

nagrobnih spominikov

## Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

### V BLAG SPOMIN

OSME OBLETNICE SMRTI  
NAŠEGA LJUBEGA MOŽA,  
OČETA in STAREGA OČETA



### V BLAG SPOMIN

Frances Kodrich

ki je umrla 19. junija 1978.

Preteklo šest let je že, ko hladna zemlja krije Te. Zelo vsi smo Te ljubili, in prezgodaj izgubili. Oh, gremo je spoznanje to, da Te med nami več ne bo; čeprav v hladnem grobu spiš, v srcih naših še živiš.

Žaluoči:

Družine Mezic,

Kodrich in Turk.

Euclid, O., 22. junija 1984.

Rev. Karel Ceglar sdb

## Podoba Marije Pomagaj v prvi slovenski cerkvi v Torontu

(nadaljevanje in konec)

### BLAŽ FARČNIK

Ker je Blaž Farčnik naredil vsaj tri kopije brezjanske podobe Marije Pomagaj, povejmo kratko, kdo je bil in kje je živel.

Rodil se je l. 1879 v Ljubljani. Letos je torej 105 let temu. K frančiškanom je vstopil l. 1896 in bil posvečen v duhovnika l. 1902. Umetnost je študiral v Italiji in v Firencah dozorel v akademskega slikarja. Od l. 1915 do 1919 je prebil v italijanski internaciji na otoku Sardiniji z nekaj drugimi Slovenci. V tamkajšnjem mestu Fonni je poslikal baziliko in veliko portretiral italijanske vojaške in civilne predstavnike.

Po končani vojski se je vrnil v Ljubljano in začel deliti svoje talente domovini. Dobil je veliko naročil, zlasti za opremo bogoslužnih prostorov in za cerkvena bandera. Cerkev v Novi Šifti pri Sodražici je okrasil s 15 skrivenostmi rožnega venca. To njegovo delo so l. 1978 ob preurejanju cerkve odstranili. V cerkvi sv. Frančiška v Ljubljani je poslikal zadnjo steno, na Bledu kapelico Sv. Terezije Deteta Jezusa. Njegov opus še ni ocenjen niti ne katalogiran. Nekaj njegovih risb in študij je ohranil p. Roman Tominc in jih v posebnih mapah shranil v frančiškanski knjižnici v Ljubljani.

Po prihodu Italijanov v Ljubljano se je p. Blaž umaknil iz Slovenije v frančiškanski samostan v Trogiru, Dalmacija. Še je ustvarjal, a lotila se ga je bolezen, želodčni rak. Umrl je 19. decembra 1945.

P. Blaž je naslikal dve kopiji brezjanske Marije, ki sta sedaj ena v Lemontu, druga v cerkvi na Manningu v Torontu. V domovini pa jih je verjetno tudi nekaj, ena je gotovo v samostanski kapeli na Brezjah.

Podoba Marije Pomagaj za Lemont je prinesel s sabo p. John Ferlin. V julijski št. AM 1951 beremo v »Pogovoru« (urednik in p. John):

Vprašal sem našega p. Johna: »Sem slišal, da ste vi prinesli lemontsko podobo Marije Pomagaj iz starega kraja. Kaj je res?« Nič ni rekel, da, le zamislil se je ter začel: »Pomislite, berač je sprejel v Ljubljani sliko iz rok slikarja p. Blaža Farčnika ofm in jo ponesel čez morje!« Ta-koj sem vedel, da je ta berač p. John. Ta pa je nadaljeval: »In pomislitel Lemontska Kraljica je imela poleg berača za spremstvo – dve druge kraljice!« »Kraljice?« sem se začudil. »Da, kraljice izmed božjih živalic, ki skrbe, da svečke gorijo pred njo. Dve kraljice – čebelici sta jo spremljali, da sta v Lemontu začeli s svojim čebeljim kraljestvom!« »Kdaj pa je berač potoval s tremi kraljicami čez morje?« sem bil radoveden.

»Iz Ljubljane smo odšli 9. septembra 1924 in parnik Resolute nas je dne 24. septembra pripeljal v New York.« »Oho« SMO ste rekli. Torej ste bili le vi tisti berač!« sem ga ujel. Zasmejal se je in preslišal moje besede: »Berač je bil prisoten, ko je ljubljanski vladika kronal v Lemontu našo Kraljico. In še danes se ji klanja poln hvaležnosti za vse milosti, ki jih je prejel po njenih rokah...«

Letos poteka torej tudi 60 let, kar je dospela podoba Marije Pomagaj v Lemont. Ljubljanski škof dr. Anton Bonaventura Jeglič je kronal podobo MP v Lemontu v nedeljo po evharističnem kongresu v Chicagu dne 27. junija 1926. Vse delo in priprave je vodil p. John, tedanji gvardian.

### Pogled na Begunje

Prekrasen pogled sili na vas,  
kako me vleče ta lepi obraz.  
Pomladno odetega rojstnega  
kraja,  
znova in znova pogled mi  
zavaja.

Domačije skrivenostno čepijo  
v cvetju,  
skrivajo svoje obraze v zavetju  
Nad njimi pa dviga se vaški  
patron,

Sv. Jernej, ki oznanja ga zvon.  
Josephine Knific

### POT BREZJANSKE MARIJE V TORONTO

Podoba Marije Pomagaj, ki sedaj krasí glavni oltar prve slovenske cerkve v Torontu, je prišla v Ameriko po posredovanju p. Bernarda Ambrožiča, ki je ustanovil v Detroitu župnijo za Slovence in je hotel imeti v cerkvi sv. Janeza Vianeja tudi brezjansko Marijo Pomagaj. Posnetek je naredil p. Blaž Farčnik l. 1927, torej tri leta potem, ko je bila narejena podoba MP za Lemont. Podoba je ostala v cerkvici sv.

Janeza v Detroitu tako dolgo, dokler je niso podrli in pod župnikovanjem p. Odila Hajnska postavili nove cerkve. P. Odilo trdi, da je bila podoba nekaj časa tudi v novi cerkvi. Gotovo pa je, da leta 1940, ko je p. Bernard šel skozi Detroit v Kanado, podobe ni bilo več v cerkvi. Zanimal se je zanjo in jo tudi našel, spravil jo je in odnesel s sabo v Grimsby, Ontario.

V Grimsbyju je bil takrat župnik poznejši torontski pomožni škof B. I. Webster, ki je pozneje postal nadškof v Peterborough, Ontario. Njega je p. Bernard poznal že več let, saj je začel misijonariti med slovenskimi rojaki leta 1934. Župnik Webster mu je prepustil cerkev Srca Jezusovega v Vinelandu, ki je bila takrat in je še danes podružnica župne cerkve sv. Jožefa v Grimsbyju, le da jo danes imenujejo St. Helen's Church.

V tej cerkvi je prišla podoba Marije Pomagaj zopet do svoje časti. Ustoličena je bila ob priliki verske slovesnosti dne 18. avgusta 1940. Slovesnosti

se je udeležil tudi župnik Webster, ki je podobo pred ustoličenjem blagoslovil in ob tisti priliki tudi pridigal.

Ave Maria leta 1940 nam pove, da je podobo blagoslovil tudi tedanji torontski kardinal in nadškof McGuigan. Nadškof je prišel na obisk v župnišče v Grimsby ravno ko so pripravljali podobo Marije Pomagaj, da ji dajo primerno mesto v cerkvi. Povedali so mu, kaj nameravajo, in da so mislili njega prositi za dovoljenje. Nadškof se je vstopil pred Marijino podobo in dejal, naj mu povedo pomen in zgodovino podobe. Pazno je poslušal, pa ves čas ni odmaknil pogleda od podobe. Ko se mu je zdelo, da je dosti zvedel, se je sklonil nad podobo ter jo pobožno poljubil. Dejal je še besede: Marija z Brezij, vzemi tudi Slovence v moji škofiji pod svoje varstvo! S tem je bilo izrečeno višje cerkveno odobrenje, ki se je zdelo prijaznejše in ganljivejše kot najlepši podpis in največji pečat. Poročevalc (verjetno sam p. Ber-

(dalje na str. 6)



## FREE ADMISSION

### Location:

Swiss Haus  
7480 Warner Rd.  
(Rt. 307)  
Madison, Ohio

### Times:

- Saturday, July 7  
12 noon - 12 midnight
- Sunday, July 8  
12 noon - 11:00 p.m.

### Entertainment:



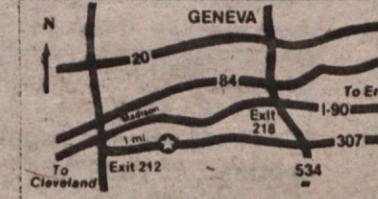
- Mayfield Hts. Button Box Band
- Rainbow Productions (Hot Air Balloon Rides) weather permitting
- "Old-Fashioned" Horse & Buggy Rides
- Al Novak Band
- Fireworks 10:00 p.m.

### Sunday:

- Stan Mejac (Accordion)
- Costumed European Dancers
- 6-10 p.m. "The Hits" (Top 40 Music)
- "Old-Fashioned" Horse & Buggy Rides

### Lots of Food & Drink:

- Outdoor Barbeque
- Ethnic Foods
- Knockwurst
- Hotdogs/Hamburgers
- Ice Cream
- Soft Drinks (also available)



For Further Information  
Phone: 428-6640  
or 942-1433

## Podoba Marije Pomagaj v prvi slovenski cerkvi v Torontu

(nadaljevanje s F)

nard) je v AM zaključil: Marija Pomagaj! Ti pa čuj in usliši kratko, pa iskreno molitev svojega služabnika, nadškofa v Torontu!

Zamisel p. Bernarda, da bi ustvaril v Vinelandu kanadske Brezje, mali Lemont, bi se verjetno uresničila, kakor se mu je uresničilo domalega vse, česar se je lotil, ako ne bi vojska, ki je takrat divjala po Evropi, imela svojih posledic tudi med našimi rojaki v tujini. P. Bernard je videl potrebe tudi v domovini in ji je hotel pomagati. Zato je zapustil Vineland, a podobo MP je pustil tam. Ni znano, kako dolgo je podoba ostala v cerkvi Srca Jezusovega. Župnik Webster je prav gotovo ni odstranil, ker je zapustil Grimsby že leta 1942 in odšel v Welland za župnika cerkve St. Mary. Njegov naslednik je bil Bernard A. O'Donnell (1942–1948). Po pripovedovanju še živečih rojakov (Frank Možina) je bil župnik Wilfrid J. Murphy, ki se mu je zdelo bolje, da sliko Marije Pomagaj odstrani. Murphy je ostal za župnika do l. 1972. Moral je biti silno delaven, saj je opustil staro župnijsko cerkev in zgradil novo (1956), jo izplačal v treh letih in leta 1962 postavil še novo, prostorno župnišče.

P. Odilo poroča v Koledarju AM 1951, da je p. Bernard šel v Kanado leta 1950 obiskat svojega brata Alojzija in da se je mimogrede ustavil v Vinelandu in zvedel, da slike MP ni bilo več na stranskem oltarju v cerkvi sv. Helene (na zahtevo ali prošnjo velike dobrotnice je župnik spremenil naslov cerkvice od Sv. Srca Jezusovega v St. Helen's). Našel jo je zapuščeno v prostorih pod cerkвиjo. Znova je z njim romala, to pot v Malvern, Ont., kjer se je po drugi svetovni vojski na farmi sester karmeličank s svojo družino naselil njegov brat. Na njega se je kmalu nato obrnil župnik v Torontu, Rev. Jakob Kolarič C.M. s prošnjo, da mu podobo prepusti za bodočo cerkev, za katero se je tisto leto že pričela živahnna akcija med torontskimi Slovenci, zlasti med novonaseljenimi. Isteleta (27. avgusta 1950) so torontski rojaki pod vodstvom škofa Gregorija Rožmana romali v Midland in vzeli milostno podobo MP s sabo. Pred njo so v svetišču kanadskih mučencev ponovili obljube in posvetitev brezmađnemu Srcu Marijinemu.

To romanje v Midland je bil največji dogodek za slovenske rojake do takrat. Udeležilo se ga je okrog 300 Slovencev (4 avtobusi iz Toronto in eden iz Hamiltona (33 romarjev). Pečat romanju je dal škof Rožman in milostna podoba MP. S tem so rojaki v malem ponovili spokorno procesijo, ki so jo pred več kot sedmimi leti, sredi grozot druge svetovne vojske imeli na Rakovniku in katere se je udeležilo 27 ti-

soč ljudi. Marji so obnovili posvetitev brezmađnemu Srcu Marijinemu, ponovili pa tudi obljube, ki so jih med vojsko dali Mariji: Našega Gospoda ne bomo več žalili z grehi nečistosti, ne z bogokletjem, ne s skrunjenjem Gospodovih dni, ne z grehi medsebojnega sovraštva, da bomo vsak dan molili sveti rožni venec ter prve petke in sobote prejemali zadostilno sveto obhajilo.

Med molitvijo rožnega venca in med petjem Marijinih pesmi so romarji šli v svetišče, kjer je nato mašeaval in pridigal vladika dr. G. Rožman. Njegov govor je bil eden najlepših, kar so jih rojaki kdaj slišali. Popoldne je bil na prostem križev pot, v cerkvi pa posvetitev Marijinemu brezmađnemu Srcu.

Malo pred novim letom 1951 je dobila podoba MP svoje mesto na zadnji steni bližu vrat v cerkvi Mount Carmel, v kateri so že od prie adventne nedelje 1949 imeli redno nedeljsko službo božjo. Tam je podoba ostala do septembra 1954, ko so jo sneli z namenom, da jo dajo v nov ovir.

Leta 1954 je bila nova cerkev MP dokončana in ko je za sklep Marijinega leta, dne 6. decembra 1954 ljubljanski škof dr. G. Rožman prvikrat daroval v novi cerkvi sv. mašo, so slovenski verniki zopet ugledali pred seboj nad glavnim oltarjem podobo MP v novem sijaju, z blešečo kroono na glavi.

Letos obhaja cerkev MP na Manningu svojo 30-letnico. Verniki župnije sv. Gregorija v Hamiltonu bomo med letom poromali k tisti milostni podobi MP, ki je naredila dolgo pot od Ljubljane (1927) preko Detroita in Vinelandu in Maverna in cerkve Mount Carmel do prve slovenske cerkeve na Manningu. Od leta 1940, ko je p. Bernard nameraval imeti v Vinelandu mali Lemont, kanadske Brezje, mineva 44 let. Naše kanadske Brezje so sedaj na Manningu, tam je ena tistih lepih podob MP, ki jih je znal narediti čopič akademskega slikarja p. Blaža Farčnika, ki je umrl v Dalmaciji l. 1945, a živi še vedno med nami v svoji lepi kopiji brezjanske MP.

## MALI OGLASI

### FOR RENT

Apt. suite on E. 156 St., near Euclid Beach, 4 rms. \$175 per mo.

761-4402

(48-51)

### FOR SALE

Hillgrove, 2 plus 1 bdrm., Our Lady, bus, shopping, spotless. \$54,900.

942-1204

(48-51)

### FOR SALE

Double, 5 & 5. E. 68 & St. Clair. Call 881-8028.

(47-54)

### HIŠA NAPRODAJ

3 spalnice, blizu cerkve Sv. Vida. Cena \$12,900.00.

Pokličite tel. 432-0154.

(50, 51)

### V Sloveniji je naprodaj hiša

Naslov je:

Partizanska tehnika št. 13

Nova Gorica

Kdor se zanima, naj pokliče:

881-9859.

(48, 50)

### ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470 486-5545

(FX)

### Rooms for Rent

E. 161 off Waterloo

4 rooms up. Elderly lady or couple. Reasonable. Call 481-4878.

(49-50)

### For Rent

Euclid Area

4 rooms up or down.

Call 481-2023

(49-50)

### Apt. for Rent

1 & 2 bdrm. apt. Lakeshore & E. 185th. Adults. No pets. 398-9579. Also want custodian couple.

(46-53)

### For Rent

3 rooms furnished or unfurnished. On bus line.

Call 681-6122

(50-53)

### FOR RENT OR SALE

Off E. 185 St. Single home, 3 bedrms, small family preferred; no pets.

For apt. call owner

261-1109

### Open House

Sun. 2 to 5:30

Mini Farm

6376 River Rd.

S. Madison, Ohio

2 1/2 acres — doll house. New double garage. Many extras. \$59,900.

Zames Realty

Call Gabrielle Germek

1-352-2440 (collect)

### Transferred Owner

Immaculate modern brick bungalow. 3-4 bdrms. Beautiful kitchen. Basement. Great traffic pattern. Garage. \$49,500.

### Possible in-law suite

Brick bungalow. 4 pfls bdrms. 1 1/2 baths. Wood-burning fireplace in rec room, plus full kitchen & bath in basement. 3 car garage. Asking high 50's.

### Great Starter Home

2 bdrm colonial. Full basement. Garage. Fenced yard. Off E. 200 St. Asking \$40,000.

CENTURY 21

Wm. T. Byrne

261-5100

(49-50)

### 3 bedroom Willoughby

Hills Ranch 1 1/2 baths, dining room, lg. kitchen and utility room. All appliances included, 2 fireplaces, finished basement. 2 1/2 car garage. In-ground swimming pool. 2 acres. Many extras. Access to freeways. 944-2297

### For Rent

6 room single house, adults only, no pets. St. Vitus area. Call 391-6093

(50-51)

### For Sale

Melodia Button Box Accordion. Best offer. 585-4666.

(50-53)

### For Rent

Up - living rm, bdrm, bath for single person (man).

731-7370

### For Sale

4 bdrm brick bungalow, on corner lot in Euclid. 1 1/2 baths plus lovely paneled sunroom. Living room with gas fireplace. 2 bdrms down, 2 up. Recreation room. 2 car garage with opener. 50 x 140 lot. Home in very good condition. Call 731-6715.

### FOR SALE

Double home, 5 rooms in front, 3 in back. A-1 cond. Newly remodeled kitchen and bathroom. Bliss Ave. Call in morning or after 6:30 p.m. 731-6460.

(FX)

### FENCES – OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebn material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533. (FX)

### DR. ALAN B. NAHA

Complete dental care. All types of dental insurance accepted. Ask about our special family group plan. Conveniently located at 848 E. 185th St. in the Jo-Ann Medical Bldg. between Shore Carpet & Yale TV across the street from the LaSalle Theater. 531-7700 (FX)

## Anton M. Lavrisha

### ATTORNEY-AT-LAW (Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax-Notary Public  
18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

### FOR ALL YOUR CHRISTENING NEEDS ANZLOVAR'S DEPT STORE

### Rybka Realty —

#### Service to you

Dragi ameriški Slovenci! Pri nakupu ali prodaji hiš, zemljišč ali ind. zgradb, prosim, pokličite zanesljivo agencijo Rybka Realty na tel. 524-3660 ali 278-3081 in vprašajte za mene, Raymond Mlakar.

(48, 50)

### T.K. General Contractors, Inc.

Predelujemo kuhinje, kopalnice, delamo strehe, »driveways«, nove garaže in vsa potrebna gradbena dela na hišah ali poslovnih stavbah. Hiše barvamo zunaj in znotraj in tapeciramo. Zidamo tudi nove hiše in poslovne stavbe. — Vprašajte za brezplačen predračun! —

— 831-6430 —

### SLOVENSKI HOTEL »BLED« V RIMU

Lastnik: VINKO LEVSTIK



HOTEL »BLED« – VIA S. CROCE IN GERUSALEMME, 40  
00185 ROMA - RIM - TEL. 06/777102 - TELEX HBLED 620196

# Imenik raznih društev

## Ameriška Slovenska Katoliška Jednota

### DRUŠTVO SV. VIDA ŠT. 25 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Joseph Bozner; predsednik Joseph Baskovic; podpreds. Joseph Hocevar; taj. Albin Orehek, 18144 Lake Shore Blvd., tel. 481-1481; zapis. John Hocevar; blagajnik John Turek. Nadzorniki: Mary Hodnik, James Debevec, Dominik Stupica, vratar Frank A. Turek. Vodja atletike in mladinske aktivnosti Joseph Hocevar. Za pregledovanje novega članstva vsi slovenski zdravniki.

Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 10:15 zutraj pod cerkvijo. Mesečni asesment se prične pobirate 25. od 6. do 7. ure zvečer v social roor sv. Vida. V slučaju polezi naj se bolnik javi pri tajniku, da dobri zdravniki list in karto.

### DR. SV. LOVRENCA ST. 63 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol, predsed. Joseph L. Fortuna podpred. Ray Habian; tajnik Ralph Godec, 847 E. Hillsdale 524-5201; zapisnikarca Mary Ann Sray; blagajnik James T. Weir, 15052 Rochelle Dr., Maple Hts., OH 44137; nadzorniki Anthony B. Lausche, Olga Sray, Virginia Fortuna. Zastopnika za SND na 80. St. Joseph Fortuna in Ralph Godec. Zastopnika za SND Maple Hts.: Joseph Fortuna in Ralph Godec. Zastopniki za atletiko in booster club: Joseph Fortuna in Ralph Godec. Zdravniki: Dr. Wm. Jeric, in dr. F. Jelercic.

Seje so vsaki 25 ega v mesecu 5316 Fleet Ave. ob 7:30 p.m. — Sprejema članstvo od rojstva do 60 let starosti. Bolniški asesment 65¢ na mesec in plačuje \$7 bolniške podpore na teden, če je lan bolan pet dni ali več. Rojaki v Newburghu, pristopite v društvo sv. Lovrenca.

### DRUŠTVO SV. ANE ŠT. 150 KSKJ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol; častna predsednica Josephine Mulih, predsednica Angela Winter; podpredsednica Helen Krof; tajnica Josephine Winter, 3555 E. 80 St.; blagajničarka Laura Berdyck, zapisnikarica Kathryn Zabak. Nadzornice Theresa Zupancic, Helen Krof in Anna Winter, zapisnice za SND na 80. St; Alice Arko; za SND na Maple Heights: Helen Krof; zastopnici za Ohio KSKJ Boosters in mladinsko dejavnost: Josephine Winter in Alice Arko; za Federacijo Alice Arko in Josephine Winter. Vsi slovenski in družinski zdravniki. — Seje so vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 1. uri popoldne v SND na 80. česti.

### DRUŠTVO SV. MARIJE MAGDALENE ŠT. 162 KSKJ

Sprejema članstvo od 16. do 21. mesece naprej. V mladinski oddelki se sprejema otroke od rojstva pa do 15 leta. — Odbor je letos sledič; Duh. vodja Rev. Joseph Božnar, pred. Frances Nemanich, podpreds. Anna Zakrajšek, tajnica Mary Ann Mott, 760 E. 212 St., Euclid, OH. Tel.: 531-4556.

Blagajničarka Mary Hocevar; zapisnikarica Frances Novak Nadzornice: Frances Macerol, Josephine Gorencic in Mary Palčic. Rediteljica Rosalia Palčic. Zastopnica za ženske in mladinske aktivnosti Frances Nemanich. Zastopnica za

Ohio KSKJ Federacijo. Anna Zakrajšek, Frances Novak, in Frances Nemanich.

— Zdravniki: vsi slovenski zdravniki. — Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu popoldne ob 1.30 v družbeni sobi auditorju — Asesment se pobira le 2 krat na leto in sicer na 25. jan., in jul. od 5.30 do 7. ure zv. v družbeni sobi auditorija pri sv. Vidi. Če je 23. dan meseca sobota, se pobira v petek, če je nedelja, pa se pobira v ponedeljek.

### DRUŠTVO SV. JOŽEFA ŠT. 169 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Victor Tomc Predsednik: Eugene Kogovsek Podpredsednik: Anthony Čular Fin. tajnik: Anton Nemec, 708 E. 159 St., Cleve., OH 44110, tel. 451-7243

Pomožna tajnica: Anica Nemec Bol. taj.: Helena Nemec, 541-7243 Blagajnica: Jennie Tuma

Zapisnikarica: Mary Okicki

Nadzorniki: Joseph Ferra, Jóhn Obat, Antonia Lamovc

Direktor za atletiko: John Obat 481-6129

Dir. za ženske aktivnosti: Jennie Tuma

Vratar: Tony Bolden

Zdravnik: Dr. Maks Rak in vsi družinski zdravniki.

Por. v angleščini: Helena Nemec

Por. v slovenščini: Dorothy Ferra

Seje se vršijo vsak tretji četrtek v mesecu ob 8.00 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Asesment se pobira pred sejo od 7.30 naprej in po vsaki seji, kakor tudi 25. vsak drugi mesec (jan., marec, maj, junij, sep. in nov.) ob šestih zvečer v Slov. domu na Holmes Ave. Če pade 25. dan na soboto ali nedeljo, pobiraamo asesment naslednji ponedeljek.

Društvo sprejema člane od rojstva do 55 leta brez zdravniške preiskave ter odrasle do 70 leta za zavarovalnino od 2,000.00 do 40,000.00.

### DRUŠTVO PRESVETEGA SRCA JEZUSOVEGA ŠT. 172 KSKJ

Predsednica: Draga Gostič Podpredsednik: Frank Kuhel Tajnica: Ludmila Glavan, 13307 Puritas, Cleveland, OH 44135, tel. 941-0014

Pomožna tajnica: Tanja Gostič

Blagajnik: Joseph Melaher

Zapisnikar: Bogomir Glavan

Ravizorji: Joseph Lach, Angela Bolha, Draga Gostič ml.

Vratar: Stefan Marolt

Častna predsednica: Theresa Lach

Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu in sicer: januar, marec, maj, junij, september, november na domu tajnice ob 7. uri zvečer februar, april, junij, avgust, oktober in december v Baragov Dom, 6304 St. Clair isto ob 7. uri zvečer. Pobiranje asesmenta pol ure preje.

### IMENIK DRUŠTVA KRISTUS KRALJ ŠT. 226 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar Predsednik: Joseph F. Rigler tel. 943-2306

Podpredsednica: Mary Wolf-Noggy

Tajnik: Frank Šega, 2918 Emerald Lakes Blvd., Willoughby Hills, OH 44092, tel. 944-0020

Blagajničarka: Eva Verderber, tel. 481-1172

Zapisnikarica: Mary Šemen

Nadzorni odbor: Ivan Rigler, Louis Ferlinc in Anthony Rigler

Športni referent: Raymond Zak, tel. 526-3344

Direktor za mladinske aktivnosti: Judy Ryan

Zastopnica za klub v SND: Angela Lube

Zastopnik za SND: Joseph F. Rigler

Vratar: Antonia Šega

Seje se vršijo na drugo nedeljo v mesecu od februarja do decembra ob 12 ur. v januarju in decembri

je zacetek seje ob 2. uri. Vse seje se vršijo v Slovenskem narodnem domu 6417 St. Clair Ave. Pobiranje asesmenta je pol ure pred sejo in takoj po seji.

KSKJ vam nudi mnogovrstno in najnovejše moderno zavarovanje in to pod najbolj ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se z zaupanjem obrnite na tajnika društva.

## Slovenska ženska zveza

### PODRUŽNIC ŠT. 10 SZZ

Duhovni vodja, Rev. Victor Tomc Predsednica, Jean Planisek Pod-pred., Frances Zagar

Zapisnikarca, Ann Stefancic, 900 Rudyard Rd., Cleve., OH 44110, 531-7635.

Tajnica: Rosemary Susek

Nadzornice Marie Gombach, Caroline Stefancic.

Sunshine Committee: Raye Moro and Joyce LaNassi.

Seje se bojo vršile tretji sredo v mesecu ob 1. uri popoldne v Slovenskem Domu na Holmes.

Mesec: Jan., Marc., May, June, Sept., Nov., Dec.

### PODRUŽNICA ŠT. 14 SZZ

Duh. vodja, Rev. Francis Paik

Predsednica, Agnes Tomc

Podpred., Mary Strazisar

Tajnica-blagajničarka, Donna Tomc, 1000 Dillewood, Cleveland, OH 44119, Tel. 481-9374

Zapisnikarica, Addie Humphries

Nadzornice: Vera Bajec, Toni Zubukovec, Frances Plut

Zastopnice Slov. družvenega doma na Recher Ave.: Anna Cekada, Mary Strazisar, Agnes Tomc

Zastopnice klub društva: Celeste Frollo, Ann Cekada

Seje se vršijo vsak prvi torek v mesecu v SDD na Recher Ave. ob 7:00 zvečer.

### PODRUŽNICA ŠT. 25 SZZ

Duhovni vodja: Rev. Joseph Boznan

Predsednica — Cecelia Kermavner

Tajnica in blagajničarka: Cirila Kermavner, 6610 Bliss Ave., Cleve., OH 44103, tel. 881-4798.

Zapisnikarica Marie Telic

Nadzornice — Mary Turk, Frances Kotnik

Seje se vrše vsaki drugi torek v mesecu ob 1:30 popoldne.

Asesment se pobira pol ure pred sejo v družbeni sobi v auditoriju sv. Vida, in mesecu Jan., Aprila, Julija in Oktobra, na 25-ega od 5:30 do 7:00 zvečer, ako pride 25-ega na soboto se pobira en dan prej in ako pride 25-ega na nedeljo se pobira en dan pozneje.

### PODRUŽNICA ŠT. 41 SZZ

Duhovni vodja: Rev. Victor Tomc

Predsednica, Amelia Oswald

Podpredsednica — Justine Girod

Tajnica-blagajničarka Justine Prhne, 1833 Kapel Dr., Euclid, OH 44117, Phone 261-8914.

Zapisnikarica — Cecelia Wolf

Nadzornice — Rose Pujzdar, Justine Girod

Poročevalke: Cecelia Wolf, Justine Girod

Seje se vrše vsaki tretji torek v jan., mar., maja, sept., dec., v Slovenskem delavskem domu na 15335 Waterloo Rd. ob 1:30 popol. sobi "2".

### PODRUŽNICA ŠT. 47 SZZ

Duhovni vodja Rev. Anthony Rebol predsednica Mary Mundson

podpreds. Olga Dorchak; tajnica in blagajničarka Mary Taucher,

15604 Shirley Ave.; Maple Hts., OH 44137, tel. 663-6957; zapisnikarica

Jennie Praznik, nadzornice; Anna Harsh, Elsie Lovrencic; zastopnica za vse SND. Jennie Gerk in Mary Taucher.

Seje so vsak drugi mesec, začenši v marc, maj, septembra,

decembra na drugo nedeljo v mesecu ob 1:00 uri popoldne v SN. Domu, 5050 Stanley Ave., Maple Heights.

## Ameriška Dobrodelna Zveza

### DRUŠTVO SV. ANE ŠT. 4 ADZ

Predsednica Antoinette Malnar. Podpredsednica Ann Zak; tajnica Marie Orazem, 20673 Lake Shore Blvd., Euclid, OH 44123, tel. 486-2735. Blagajničarka Josephine Orazem Ambrosic, zapisnikarica Frances Novak. Nadzornici: Marie Telic, Frances Kotnik, Frances Macerol, Mladinske aktivnosti Nettie Malnar. — Poročevalka Frances Kotnik.

Seje se vrše vsako drugo sredo v mesecu ob 1:00 uri popoldne v St. Vitus Social Room, E. 62nd and Glass Ave. — Za preiskavo novega članstva vsi slovenski zdravniki.

### DRUŠTVO NAPREDNI SLOVENCI ŠT. 5 ADZ

Predsednik Frank Stefe, podpredsednik John Nestor, taj. in blag. Frances Stete, 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117, tel. 531-6109. Zapisnikar Harold Telich. Nadzorniki Mark S. Telich in Frank Štefe, ml in Edward Pecjak. Vodnik mladinskih dejavnosti Harold kd. Telich. Društvo zboruje vsako trejo nedeljo v mesecu marcu, juniju, oktobru in decembru na domu tajnice 1482 Dille Rd. ob 10 a.m. Za preiskavo vsi zdravniki, priznani od ADZ.

### SLOVENSKI DOM NO. 6 A.M.L.A.

President — Vivianne Cecelic Vice-pres. — Marie Hosta Secretary — Sylvia Banko, 17301 East Park Dr., Cleveland, OH 44119.

Treasur — Virginia Kotnik Recording Secretary — Anne Cecelic

Pres. of Audit Com. — Jean Fabian

1st Auditor — Caroline Lokar

2nd Auditor — Louise Fabec

Youth Activities Coordinator: Vivianne Cecelic

Medical Examiner — Dr. Anthony F. Spech

## AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 22, 1984

## OLTARNO DRUŠTVO FARE

MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja Rev. Victor Tomc; predsednica — Pavla Adamic; podpredsednica — Mary Kokal; t.a.j.

nica in blagajničarka Rose Bavec, 18228 Marcella Rd. 531-6167; zapisnikarica Ivanka Kete. Nadzornice Maria Ribič, Mary Podlogar, Amelia Gad. Zastavonošinja Addie Humphreys. Skupno sv. obhajilo vsako prvo necejlo v mesecu pri 8. Maši isti dan popoldne ob 1.30 uri molitvenena ura po blagoslovu pa seja v cerkveni dvorani.

Članarina je bila povisana na \$5.00 letno.

## Društva Najs.

## Imena

## DRUŠTVO NAJSVETEJŠEGA

## IMENA FARE SV. VIDA

Duhovni vodja č.g. Jože Božnar Predsednik — Joseph Zevnik Podpredsednik — Emil Goršek Tajnik — Stanley Hribar, 1253 E. 60 St., tel.: 432-2979

Zapisnikar — John Hočevar Slov. Zapisnikar — Daniel Postotnik st.

Blagajnik — Charles Winter, ml. Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu pri 8.00 sv. maši. — Seja se vrši po sv. maši v cerkveni dvorani.

## Pevska društva

## GLASBENA MATICA

President — Joseph Penko 1st. Vice-pres. — Olga Klanchar 2nd Vice-pres. — John Vatovec Secretary — Josephine Novak, 1951 Sunset Dr., Richmond Hts., OH 44143, tel. 261-1246.

Treasurer — Josephine Bradach Auditors: Jane Poznik, Sheldon Hopkins, and Carolyn Budan Wardrobe — Marie Shaver, Mary Batis

Librarian — Molly Frank Publicity: Molly Frank, Chas. Tercek, Lori Sierputowski Director — Vladimir Maleckar Pianist — Reginald Resnick Rehearsals — Monday evening, rm. 2 at 8 p.m., 6417 St. Clair Ave. New members are always welcome.

## PEVSKI ZBOR KOROTAN

## ODBOR

Pevovodja: g. Rudi Knez Predsednik: Frank Lovšin Podpredsednika: Janez Šemen in Barbara Šemen

Blagajnik: Tomaž Gorenšek Tajnica: Martina Košnik Arhivarica: Kati Likozar Nadzornika: Jože Cerer in Mari Erdani Odborniki: Ani Erdani, Irena Hren, Marko Jakomin, Bernardka Jakopič, Helanca Jarem, Rezka Jarem in Tatjana Pogačnik Naslov: 1026 E. 61 St., Cleveland, OH 44103.

## JADRAN SINGING SOCIETY

President — Florence Unetich Vice-president — Don Gorjup Secretary-treas. — Frank Bittenc Recording and Corres. Sec. — Betty Rotar

Auditors: Steve Shimits, Frank and Ann Kristoff Librarian — Josephine Tomsic Musical Dir. — Reginald Resnick Pianist — Alice Cech

Rehearsals are held every Wednesday evening from 7:30 p.m. to 9:30 p.m. at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., rm. 3.

## SLOVENSKA PESEM CHORUS

President — John Vidmar Vice-president — Lojze Arko Secretary — Jenny Skul, 1805 Clement, Joliet, IL 60435, tel. (815) 727-1650. Treasurer — William Trinko

Director — Rev. Dr. Vendelin Špendov Rehearsals — Every Sunday at 6:00 at Baragov Dom in Lemont.

## Dramatska društva

## ODBOR DRAMATSKEGA

## DRUŠTVA LILJA za l. 1984

Predsednik, August Dragar Podpredsednik, Ivan Jakomin

Tajnik, Frank Zalar ml., 7107 Hoover Dr., Mentor, OH 44060

Blagajničarka, Martina Košnik

Zapisnikarica, Mojca Slak

Programski odbor: Janez Tominc, Ivan Hauptman, Ivan

Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek, Peter Dragar, Edi

Mejč.

Oderski mojster, Slavko Stepec

Arhivar, Srečo Gaser

Bara, Tone Štepec, Rudi Hren, Miro Čelestina

Kuhinja, Marija Hočevar, Ani Nemec, Julka Zalar

Reditelji, Ivan Tomc, Jože Tomc, Matija Hočevar

Knjižničar, Srečo Gaser

Sportna referenta, Frank Zalar

st., Matt Grdadolnik

Nadzorni odbor, Frank Hren, Miro Erdani, Tone Nemec

Seje se vršijo vsak prvi

ponedeljek v mesecu ob 8. uri

zvečer v prostorih Slovenskega

doma na Holmes Ave.

## Slovenski domovi

## FEDERACIJA SLOVENSKE

President — John Habat

1st Vice-pres. — Charles Ipavec

2nd Vice-pres. — Mary Dolsak

Secretary-Treasurer — Bill Jansa,

20251 Ball Ave., Cleve., OH 44123

— tel. 481-0124

Corresponding Sec. — Maria

Dimitrejevic

Recording Sec. — Helen Konkoy

Executive Sec. — Frank Mahnic

Auditors: Warren Fabian, Dan

Pavsek, Sr., Stephie Pultz

Historian — Ella Samanich

Legal Counsel — Charles Ipavec

DOM ZAPADNIH SLOVENCEV

6818 Denison Ave.

Predsednik — Joseph Klinec

Podpredsednik — Ken Ivancic

Blagajnik — Joseph Pultz

Zapisnikar — Edward Štepec

Finančna tajnica — Pauline

Štepec

Nadzorniki — Stephanie Pultz,

Theresa Stefanik, Elaine Saxby

Seje vsaki tretji petek v mesecu

ob pol 8. ure Zvečer.

SLOVENSKI NARODNI DOM

NA ST. CLAIR AVE.

6409 St. Clair Avenue

President — Edward Kenik

Vice-pres. — June Price

Secretary — Frances M. Tavčar

Treasurer — Josephine A. Stwan

Recording Secretary — Julia Pirc

Legal Advisor — Charles Ipavec

Auditing Committee:

Ann Marie Zak, Antonia Zagar,

Ann Opeka, Sophia Opeka

House Committee:

Edward Bradach, Mary Batis,

John Perencevic, John E. Leonard,

James Novak, Louis Peterlin, John

Vatovec, Thomas Slak, Daniel

Šimrak

Ways and Means Committee:

Anton J. Petkovsek, August Pust.

Alternates: Don Mausser, Rudolph M. Susek

Seje direktorija so vsak drugi

torek v mesecu v sobi nasproti

urada S.N.D.

Zapetek ob 8. uri Uradne ure: 11

a.m. do 3 - tel. 361-5115.

SLOVENIAN HOME

15810 Holmes Avenue

Cleveland, Ohio 44110

President — Daniel L. Pavsek

Vice-pres. — Keith Smrekar

Recording Sec. — Mary O'Kieki

Financial Sec. — Frank Koncilja

Treasurer — Leroy Koeth

Auditors: Frank Ferra, Mary

Podlogar, Gus Petelinkar

House Committee: Gus Petelinkar, Frank Podlogar, Daniel

Pavsek Club Room Mgr. — John and Alba

Plutt Federation Rep. — John Habat Jr.,

Al Marn, Dan Pavsek Sr.

Other Directors: John Habat Jr.,

Jeannie Grm, Al Marn, Jim Krann,

Gus Dragar, Roy Sankovic

Meetings for Directors every fourth Monday of the month at 7:30 p.m.

## SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Road

Cleveland, Ohio

## BOARD OF DIRECTORS

President, Anthony Sturm

First Vice-pres., Steve Shimits

Second Vice-pres., Mary Dolsak

Secretary, Millie Bradac

Treasurer, Frank Bittenc

Rec. & Corr. Sec., Cecelia Wolf

Legal Advisor, John Prince

Auditors: Frank Bittenc, Ann

Kristoff, Albert Comenschek,

Frank Kristoff

House Comm.: Tony Silc, Frank

Koss, William Bayuk, Frank

Kristoff, John Vicic, Ernest Tib-

jash, Fran Grk

Alternates: Frank Polantz, Mike

Matusch

Rep. to Fed. of Slov. Homes: A.

Shimits, Mary Dolsak. Alt.: Frank

Koss, Millie Bradac

Office hours: Mon., Wed., and Fri

7 to 9 p.m. or by appointment.

Phone 481-5378 or 481-0047.

Podpredsednik, John Bambic

Tajnik, Frank Menchak

Zapisnikarca, Marija Kadunc

Blagajničarka, Milka Modic

Pomočnica blagajničarke, Helen

Coffelt Upravnik parka Triglav, Frank Me-

Jac Pomočnik upravnika parka, Joseph

Climrmancic Prosvetni vodja, Vladislav Kralj

Pomočnica prosvetnega vodje, Biba

Kralj-Bambic Pevovodinja, Mara Kolman

Športni referent, John Mejac

Referent za plesno grupo Triglav,

Biba Kralj-Bambic Zastopnica S.K.D. Triglav pri

US

# Imenik raznih društev

## KLUB LJUBLJANA

Predsed. — Christine Kovach  
Podpredsed. — Steffie Jamnik  
Tajnica — Mae Fabec  
Blagajnik — Frank Fabec  
Zapisnikarica — Jane Novak  
Nadzorni odbor — Ceal Znidar,  
Joseph Mateyka, Rudy Lokar  
Poročevalac, Rudy Lokar  
Seje se vršijo vsak zadnji torek v  
mesecu ob 8. uri zv. c SDD na  
Recher Ave.

## BARAGA COURT NO. 1317

Catholic Order of Foresters  
Spiritual Director — Rev. Joseph P. Bozner  
Chief Ranger — Rudolph A. Massera  
Vice Chief Ranger — Charles F. Kikel  
Past Chief Ranger — John J. Hocevar  
Recording Secretary — Alphonse A. Germ  
Financial Secretary — Anthony J. Urbas, 1226 Norwood Rd., tel 881-1031  
Treasurer — Frank J. Kolenc  
Trustees — Albert Marolt, Frank Hren, John J. Hocevar  
Youth Director — Angelo M. Vogrig  
Visitor of Sick — Joseph C. Saver  
Senior Conductor — Joseph C. Saver  
Junior Conductor — Frank Hren  
Senior Sentinel — Elmer Perme  
Junior Sentinel — Edward Prijatelj  
Field Representative — Frank J. Prijatelj, 845-4440  
Meetings held the third Friday of each month, Social Room, St. Vitus Auditorium at 8:00 p.m.

## ST. MARYS COURT NO. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS  
Spiritual Director — Rev. Victor N. Tomc  
Chief Ranger — Alan Spilar  
Vice-Chief Ranger — Mike Grdina  
Past Chief Ranger — Hank Skrabež  
Recording Sec. — Joseph Sterle  
Financial Secretary — John Spilar, 715 E. 159 St., 681-2119  
Treasurer — Dorothy Urrankar  
Youth Director — Louis Jeseck  
Trustees: Virginia Trepal, Roy Sankovic, Kathy Spilar  
Sentinel — Frank Milnar  
Field Representative — Frank J. Prijatelj — tel. 845-4440  
Meetings are held every third Sunday in St. Mary Study Club Room.

## PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA CIRCLE NO. 3

President — Helen Vukcevic (Mrs. J.)  
Vice-President — Sophia Skopitz  
Sec.-Treas. — Miss Fran Marn, 1541 E. 191 St., No. K104, Euclid, Ohio 44117, Tel. 486-2643.  
Rec. Sec. — Joanna Weglarz  
Auditors: Dorothy Lamm, Pauline Ross, Josephine Skabar  
Meetings held at Slovenian Society Home, Recher Ave., second Wednesday of the month at 7 p.m.

## SLOVENE HOME FOR THE AGED

18621 Neff Road  
Cleveland, Ohio 44119  
Marie Shaver — President  
Rudolph Kozan — Vice-pres.  
Alma Lazar — Treasurer  
Rudolph Susek — Rec. Sec'y.  
Vida Kalin — Corr. Sec'y.  
Trustees: Jean Krizman, Stanley Laurich, John Cech, Robert Lazar, Ronald Zele, Richard Tomsic, Albert Pestotnik, Sutton J. Girod, Anthony Lavrisa, Frank Cesen, Jr. Alternates: Joseph Skrabež, 1st, Rosemary Toth, 2nd. Administrator — Agnes Jeric Pace, N.H.A.

Honorary Trustees: Mary Kobal, Frank Kosich, James Kozel, Albin Lipold, Frederick E. Krizman, Agnes Pace, Vida Shiffner, Michael Telich, Cecelia Wolf.

Statutory Agent, Parliamentarian — Paul J. Hribar, L.P.A.

## MLADI HARMONIKARJI

Slovenski harmonikarski zbor dečkov in deklic pod vodstvom učitelja Rudija Kneza, 17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119, telefon 481-3155.

## BELOKRAJSKI KLUB

Preseđnik Matija Golobič; podpreseđnik John Hutar; tajnica Vida Rupnik, 1846 Skyline Dr., Richmond Heights, OH 44143 tele. 261-0386, blagajnik Matija Hutar, zapisnikar Milan Dovič; nadzorni odbor: Janez Dejak, Milan Smuk, Nežka Sodja, gospodar Frank Rupnik, Kuharice, Marija Ivec in Milena Dovič.

## PROGRESSIVE SLOVENIAN WOMEN CIRCLE 2

Honorary Vice-pres. — Frances Legat  
President — Josephine Turkman  
1st Vice-pres. — Rose Znidarsic  
2nd Vice-pres. — Ann Filipic  
Secretary — Margaret Kaus, 1118 E. 68 St., Cleve., OH 44103  
Treasurer — Mary Zakrajsek  
Rec. Sec'y. — Mary Zakrajsek  
Auditors: Jennie Zaman, Justine Girod  
Sunshine Lady — Stella Dancull  
Publicity — Mary Zakrajsek  
Refreshment Comm.: Chairman Frances Tavzel, Ass't. Margaret Meyers  
Meetings are the 3rd Wednesday of the month at 1 p.m., Slovenian National Home Annex. New members are welcome.

## PLANINA SINGING SOCIETY

President — Frank Urbancic  
Vice-pres. — Mildred Lipnos  
Financial Sec. — Emma Urbancic, 11106 Lincoln Ave., Garfield Hts., OH 44125, tel 581-1677  
Corres. Sec. — Lillian Sadowski  
Rehearsals — Weekly on Mondays at 8 p.m.

## ŠTAJERSKI KLUB

Predsednik — Rudi Pintar  
Podpredsednica, Malči Kolenko  
Tajnica — Slavica Turjanski  
Blagajničarka — Kristina Srok  
Gospodar — Ivan Gorčan  
Pomočnik — Mike Kavaš  
Odborniki:  
Rozika Jaklič, Agnes Vidovelj, Stefan Rezonja, Tonica Simičak, Kazimir Kozinski, August Sepetavec, Jože Kolenko  
Nadzorni Odbor:

Angela Ratajc, Angela Fujs, Stefan Majc, Martin Walentschak Razsodišče:  
Marija Goršek, Lojze Ferlinc, Pepca Feguš, Angela Radej  
Kuhinja:

Voditeljica, Elza Zgoznik  
Seje po dogovoru

## ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSKIH PROTOKOMUNISTIČNIH BORCEV

Predsednik — Anton Oblak, 1197 E. 61 St., Cleve., OH 44103.  
Podpredsedniki so vsl: predsedniki krajevnih društev  
Tajnik — Lojze Bajc, 963 E. 179 St., Cleve., OH 44119.  
Blagajnik — Ciril Prezelj, R.R. 7, Guelph, Ont. N1H - 6J4 Canada  
Tiskovni referent in član uredniškega odbora: Otmar Mauser  
Pomaga mu ga — Marija Meglič  
Pregledniki — Mirko Glavan, Jože Melaher, Anton Meglič  
Zgodovinski referent — prof. Janez Sever, Cleveland, O.

## Upokojenski klub

### CLUB OF RETIRED SLOVENE OF HOLMES AVENUE

President — Joe Ferra  
Vice-Pres. — Gus Petelinkar  
Sec'y-Treas. — Mary Lavrich  
960 E. 232 St., Euclid, OH 44123, Phone 732-7529  
Recording Sec'y. — Mae Fabec  
Auditors: Christine Bolden, Mary Gornik, Elsie Wasson

Federation Representatives: Joseph Ferra, Frank Fabec, Mae Fabec, Gus Petelinkar, Henry Kersman, Emily Kersman (alternate) Hocevar

Meetings are held every 2nd Wednesday of the month at 1:00 p.m. at the Slovenian Home on Holmes Ave.

## KLUB SLOVENSKIH UPOKOJENCEV V EUCLIDU

Preseđnik: Frank Česen ml.  
1. Podpreds.: John Kaušek  
2. Podpreds.: Anna Mrak  
Tajnik: John Hrovat, 24101 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117, Tel. 531-3134

Blagajničarka: Emma Česen  
Zapisnikarica: Helen Levstick  
Sunshine Lady Mary Zifko

Poročevalki: Slov. — Jennie Fatur; Eng., Eleanor Pavay  
Nadzorni odbor: Mary Kobal, Mae Fabec, Josephine Trunk.

Seje se vršijo vsako prvo sredo v mesecu, v Slov. Domu na Recher Ave. ob eni uri popoldne.

## C.W.V. LADIES AUXILIARY

St. Vitus Post 1655  
President — Rose Poprik  
1st. Vice-pres. — Kathy Merrill  
2nd Vice-pres.: Marcie Mills  
3rd Vice-pres.: Laura Shantery  
Secretary: Antoinette Kender  
Treasurer: Jo Manette Nousak  
Historian: Diane Potocnik  
Ritual Officer: Bonnie Mills  
Welfare Officer: Irene Toth  
Social Secretary: Jo Mohorcic  
3 year Trustee: Theresa Nocsak  
2 year Trustee: Jo Nousak  
1 year Trustee: Helen Snyder  
Our meetings are held the second Wednesday of the month in the Post Meeting Room, 6101 Glass Avenue at 7:30 p.m.

## SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU

Starosta Janez Varšek, tajnica in blagajničarka Meta Lavriša, 1076 E. 176 St., 44119, načelnik Milan Rihtar vaditeljski zbor. Milan Rihtar, John Varšek, Meta Lavriša, Martha Kosir, Theresa Kolaric.

Telovadne ure vsak četrtek od 6. 10. zvečer v telovadnici pri Sv. Vidu.

## FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN PENSIONERS CLUBS

President — John Taucher  
Vice-pres. — Frank Cesen Jr.  
Secretary — Mae Fabec

Treasurer — Joe Ferra  
Recording Sec. — Louis Jartz  
Auditors: Tony Mrak, Henry Kersman, Frank Fabec

Meetings every three months at alternate Slovenian Homes, at 1 o'clock, March, June, Sept., and December.

## AMERICAN SLOVENE PENSIONERS CLUB OF BARBERTON, OHIO

President — Vincent Lauter  
Vice-pres. — Joseph Yankovich  
2nd Vice-pres. — Mrs. Theresa Sanoff

Sec'y-treas. — Mrs. Jennie B. Nagel, 245 — 24th N.W., Barber-ton, OH 44203.

Recording Sec'y. — Mrs. Angela Polk  
Auditors: Mrs. France Smrdel, Mrs. Angeline Misich, Mrs. Josephine Platner

Sub. — Mrs. Mary Kovacic  
Federation Representatives —

Mrs. Mary Sustarsic  
Mrs. Angela Polk  
Mrs. Frances Smrdel

Mrs. Frances Zagar  
Mrs. Jennie B. Nagel  
Sub — Josephine Platner

Meetings every first Thursday of the month at 1 p.m. in the Slovene Center, 70 — 14th St. N.W.

10

## AMERICAN SLOVENE CLUB

President, Gene Drobnić  
Vice-pres., Agnes Koporc  
Secretary, Helen Levstick  
Recording Sec, Terri Hocevar  
Corres. Sec, Emily Jenko  
Treasurer, Rose Grmsek, 6512 Bonna Ave., Cleveland OH 44103, Tel. 361-1893

Committee Chairpersons:  
Cookbook, Madeline Debevec  
Cultural Gardens Representative: Gene Drobnić (Alternate: Terri Hocevar)

Historian: Nettie Mihelich  
Home for the Aged: Carolyn Budan  
Hospitality: Fran Hrovat

Sunshine Chairman: Alice Royce

Membership: Fran Lausche

Publicity: Madeline Debevec

Board of Trustees:

Chairperson: Madeline Debevec  
Minka Champa, Gene Drobnić, Nettie Mihelich, Dorothy Urban-cich

Meetings are held on the first Monday of each month, except July and August at Broadview Savings Club Room, 26000 Lake Shore Blvd., Euclid, Ohio.

## OUR LADY OF FATIMA LODGE NO. 255 KSKJ

Spiritual Advisor — Rev. John Kumse

President — Edward J. Furlich  
Vice-pres. — Sally Jo Furlich  
Secretary-treas. — Josephine Trunk, 17609 Schenely, Cleve., OH 44119, tel. 481-5004.

Recording Sec. — Connie Schulz

Auditors: Jackie Hanks, Connie Schulz

Youth Activities — Maureen Furlich

Meetings are held the second Wednesday of the month at the secretary's home, 17609 Schenely Ave. at 7:00 p.m.

All Slovenian physicians in greater Cleveland area to examine prospective members.

## ST. VITUS CHRISTIAN MOTHERS CLUB

Spiritual Director — Rev. Joseph Bozner

Principal — Sister Mary Martha, S.N.D.

President — Mrs. Betty Svekric

1st Vice-pres. — Mrs. Mary Lou Buehner

2nd Vice-pres. — Mrs. Lillian Krzywicki

Recording Secretary — Mrs. Ro-seanne Piorkowski

Corresponding Sec. — Mrs. Patricia Talani

Treasurer — Mrs. Janet Borso

Publicity Chmn. — Mrs. Margo Repka

Meetings are held on the first Wednesday of every month except July and August.

Dues are \$3.00 and paid in September for each school year.

## BALINCARSKI KLUB NA WATERLOO RD.

Predsednik — Mate Zaharija

Podpredsednik — Ivan Viskovich

Tajnik — Mario Grbac

Blagajnik — Joseph Puhalj

Zapisnikar — Luka Mejak

Nadzorniki: Joseph Ferra, Stanley Grk, Tony Sturm

Kuharice: Emma Grk, Caroline Lokar

Seje se vršijo po odločenje odbora. Balina se celo zimo v lepih in gorkih prostorah od 11 uri dopoldan do 12 uri polnoči, moški in ženske. Članarja je \$5.00 letno in ste upravičeni do dobre okusne večerje za Božičnico in vsak more biti član ako hoče balincat. Ste vso dobro došli.

## A.M.L.A WEST PARK SINGERS

President — Marie Pivik

Vice-pres. — Helen Konkoy

Recording Sec'y. — Theresa Krisby

Treasurer — Joe Pultz

Auditors: Marge Persutti, Ann Zalatal

Director — Marie Pivik

## PEVSKI ZBOR U.S.P.E.H.

Milwaukee, Wis.

President — John Frangesch, Jr.

Vice-pres. — Stanley Vidmar

Secretary — Vicki Rozanski

Treasurer — John R. Fugina

Chorus Conductor — Leo Muskatevc

## SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH 50

President — Ann J. Tercek

Vice-pres. — Dorothyann Winter

Secretary-treas. — Irene S. Jagodnik, 6786 Metro Park Dr., Cleveland, OH 44143, tele. 442-0647

Auditors — Marie Dolinar, Frances

**10 SLOVENE PENSIONERS CLUB**  
NEWBURGH - MAPLE HTS.  
President - John Taucher, tel. 663-6957  
Vice-pres. — Mary Zivny  
Sec'y.-treas. - Josephine Rezin,  
15701 Rockside Rd., Maple Hts.,  
OH 44137, tele.: 662-9064.  
Rec.-sec'y. — Donna Stulbier  
Auditors: Louis Champa, Frank  
Urbancich, Anton Stimetz  
**JUNE 22, 1984**  
Monthly meetings are held the  
fourth Wednesday of each month  
at 1 p.m., alternating the Slov.  
Nat'l. Homes — E. 80th and Maple  
Heights.

**CIRCLE 2 SNPJ**  
**SLOVENIAN JUNIOR CHORUS**  
Jeanette Hiti, President  
John Stislav, Vice-President  
Cathy Kastelic, Recording Sec.  
Karen Malnar, Attendance Sec.  
Tricia Hlad, Treas.  
Laurie Zigman, Historian  
Cecilia Dolgan, Music Director  
Meetings 2nd Thursday of month.  
Rehearsals each Thurs. 7 p.m.,  
Slovenian Society Home, Recher  
Ave., Euclid, Ohio.

**CIRCLE NO. 1**  
**PROGRESSIVE SLOVENE**  
**OF AMERICA**  
President — Cecelia Wolf  
Vice-Pres. — Sophie Matuch  
Hon. Vice-Pres. — Josie Glazar  
Secretary-Treas. — Alma Lazar  
Rec.-Sec'y. — Wilma Tabjash  
Auditors: Mary Dolsak, Molly  
Raab, and Julia Ipavec  
Sunshine Comm.: Mary Durn,  
Theresa Gorjanc, Mary Furlan,  
Jennie Skrl, Marie Shaver, and  
Alma Lazar.  
Social and Educ.: Ida Cesnik,  
Josephine Tomsic, Mary Dolsak,  
Ann Kristoff, Ruth Jerala  
Cookbooks — Alma Lazar,  
531-5627.  
Meetings — Thursday

**SLOVENIAN NATIONAL**  
**ART GUILD**  
President — Vlasta Radisek  
Vice-pres. — Frank Korosec  
Treasurer — Bill Jansa  
Secretary and Rec. Sec'y. — Molly  
Raab, 32 Lincoln Dr., Cleve., OH  
44110.  
Auditors: Jean Krizman, John  
Habat, John J. Streck  
Chairman, Membership —  
Eleanore Rudman, 2081 E. 224 St.,  
Euclid OH 44117, Tele.: 531-8927.  
Chairman of Heritage and Sti-  
chery and Design — Doris Sadar  
Publicity, newsletter — Doris  
Sadar  
Special Events — Justine Skok  
The Art Guild meets on the third  
Monday of each month at Vlasta's  
Art Gallery, 640 E. 185 St., at 7:30  
p.m.

**AMERICAN SLOVENE CLUB**  
**OF SO. FLORIDA**  
President — Erna Kotula  
Vice-pres. — Fran Vranicar  
Secretary — Mamie Willis  
Treasurer — Paula Beavers  
Finan. Sec. — Eli Zatorsky  
Corres. Sec. — Molly Bogus, 1546  
71 St., Miami, Beach, FL 44141  
Board of Trustees: Dick Flynn,  
Frank Kotula, Paul Tucker.  
Sgt.-at-arms — Bill Zupanc  
Sunshine Committee: Mamie  
Willis (Miami), Cyril Grilic (Ft.  
Lauderdale).  
Meetings are the 1st Sunday of  
the month at 301 N.E. 1st St., Pom-  
pano Beach, Fla. at 2 p.m.

**SLOVENE HOME FOR THE**  
**AGED AUXILIARY**  
(Meets every 4th Thursday at  
SHA at 7:30 p.m.)  
President — Jennie Trennel  
Vice-pres. — Betty Grdina  
Rec. Sec'y. — Bertha Richter,  
19171 Lake Shore Blvd., Euclid,  
OH 44119, Tel. 692-1793  
Treasurer — Anne Ryavec,  
Corres. Sec'y. — Anne Ryavec,  
400 E. 214 St., Euclid, OH 44123,  
Phone 731-5776  
Corres. Sec'y. — Helen Levstick

**Committee Chairpersons:**  
Historian — Nettie Mihelich  
Liaison Officer — Jean Krizman  
Membership: Anne Millavec  
Publicity: Madeline Debevec  
Ways and Means — Jennie Tren-  
nel  
Reporter — Eleanor Pavay  
Welfare — Jo Prince  
50/50 Fund Raiser — Josephine  
Prince

**PROGRESSIVE SLOVENE**  
**WOMEN OF AMERICA**  
President, Florence Unetich  
1st V-pres., Joyce Plemel  
2nd V-pres., Josephine Tom-  
sic  
Fin. sec'y., Millie Bradac  
Rec. sec'y., Emily Starman  
Corres. sec'y., Hildegarde  
Kazan  
Treas., Marie Plevnik  
Auditors: Jennie Zaman, Vida  
Zak, Ann Kristoff, Josephine  
Skabar, Wilma Tibjash  
Educ., Welfare: Cecelia Wolf,  
Emily Starman, Rose Gorman,  
Helen Vukcevic, Carolina Lokar  
Historian, Johanna Jadrich  
Editor, Agnes Elish

**OLTARNO DRUŠTVO FARE**  
**SV. VIDA**  
Duhovni vodja Rev. Joseph  
Božnar, častna pred. — Mary  
Marinko, predsednica Anna Brodi-  
nik, podpredsednica Caroline  
Rozic; tajnica in blagajničarka  
Kristina Rihtar, 990 E. 63 St., tel.  
391-6545. Zapisnikarica v  
slovenščini Gabriela Kuhel,  
zapisnikarica v angleščini — Mary  
Turk, rediteljica Ivanka Pretnar.  
Nadzornici Frances Novak in  
Amalija Košnik.  
Vsak četrtek ob 6.30 zvečer ima  
društvo ure molitve, vsako prvo  
nedeljo skupno sv. obhajilo pri  
osmi sv. maši, ob 1.30 popoldne pa  
seja v društveni sobi farne dvorane  
pri sv. Vidu.

## June is Month for Donations

This is the time of year when  
members of the American  
Slovene Club gather new and  
used cloth items, white  
elephants, etc. and give them  
on consignment to the Garret  
Shop.

All proceeds benefit the  
Slovene Home for the Aged.  
You can drop off articles at  
the American Home until June  
20 or at Emilee's Beauty Salon  
on St. Clair Avenue.

If you prefer, call Eleanor  
Pavey at 531-4445.

## In Memoriam

### James A. Slapnik

Passed away July 5, 1956  
28 years have passed since  
that sad day,  
The one we loved was  
called away.  
God took him home — it  
was His will,  
But in our hearts he liveth  
still.

Your loving wife,  
children,  
grandchildren, and  
great-grandchildren

Cleveland June 22, 1984.

**Roy G. Sankovic**  
**FUNERAL HOME**  
**Sankovic-Johnston Funeral Home**  
**NEWLY REMODELED AND EXPANDED**  
**15314 Macauley Ave.**  
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)  
**531-3600**

**Funerals to meet the financial status of all families.**

Roy G. Sankovic, director

## BRICKMAN & SONS

### FUNERAL HOME

**21900 Euclid Ave. 481-5277**

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## In Loving Memory

OF THE 4th ANNIVER-  
SARY OF THE DEATH OF  
OUR HUSBAND, FATHER,  
FATHER-IN-LAW, GRAND-  
FATHER AND BROTHER

## Joseph Strumbel

Passed away June 23, 1980

Four years have passed  
since that sad day;  
The one we loved was  
called away.  
God took him home — it  
was His will —  
But in our hearts he liveth  
still.

Sadly missed by:

Wife — Jennie  
Daughter, Rosalie Franks,  
and Family

Brothers Frank and Edward  
in Sunrise, Fla.;  
Sisters Jennie Komar, and  
Josephine Strumbel

Cleveland, June 22, 1984.

## In Memoriam

### Loretta Slapnik

Passed away July 11, 1981

You have left this world  
of sorrow,  
And are free from pain  
and harm,  
And now rest in peace and  
comfort,  
In the blessed Savior's  
arms.

Sadly missed by:

The Family

Cleveland June 22, 1984.

## In Loving Memory

### Mary Korensek

July 3, 1947

Today recalls sad memories  
of our dear mother  
gone to reest,  
And the ones who think of  
her today,  
Are the ones who loved her  
the best.  
We miss you dear Mom,  
And Always will!

Your loving daughter,  
Helen;  
sons:  
Herman, Stanley, Paul,  
and families

## Grdina Funeral Homes

**1053 East 62 Street 431-2088**  
**17010 Lake Shore Blvd. 531-6300**

## Grdina Furniture Store

**15301 Waterloo Road 531-1235**

## Zele Funeral Home

**Memorial Chapel 452 E. 152 St. Phone 481-3118**  
**Addison Road Chapel 6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583**

*Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo*

## In Loving Memory

of our dear husband, father,  
grandfather, and brother



## Frank Kondrich

Died June 21, 1975

There is someone who  
misses you sadly,  
And finds time long since  
you went.

There is someone who  
thinks of you daily,  
And tries to be brave and  
content.

Time does not heal an  
aching heart.

This we know is true.  
Nine years have passed,  
dear,  
And our hearts still ache  
for you.

Sadly missed by  
wife, Margaret;  
daughter, Marge and  
husband, Jerry;  
son Frank Jr. and wife Ruth  
five grandsons,  
brother-in-law Joey  
sister Mici Duren in  
Slovenia

June 22, 1984, Cleveland

## 10th Anniversary EDWARD J. KOVACIC



*There is someone who misses  
you sadly,  
And finds time long, since  
you went,  
There is someone who thinks  
of you daily,  
And tries to be brave and  
content.*

*Time does not heal an aching  
heart,  
This we know is true,  
For 10 long years have passed,  
dear,  
And our hearts still ache  
for you.*

Loving wife, Marie;  
daughter, Barbara Kocet;  
daughter-in-law;  
Nancy Kovacic;  
grandchildren  
Michelle and  
Michael Kocet;  
Edward F. and  
Andrew B. Kovacic

Cleveland, June 22, 1984

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



# AMERICAN HOME

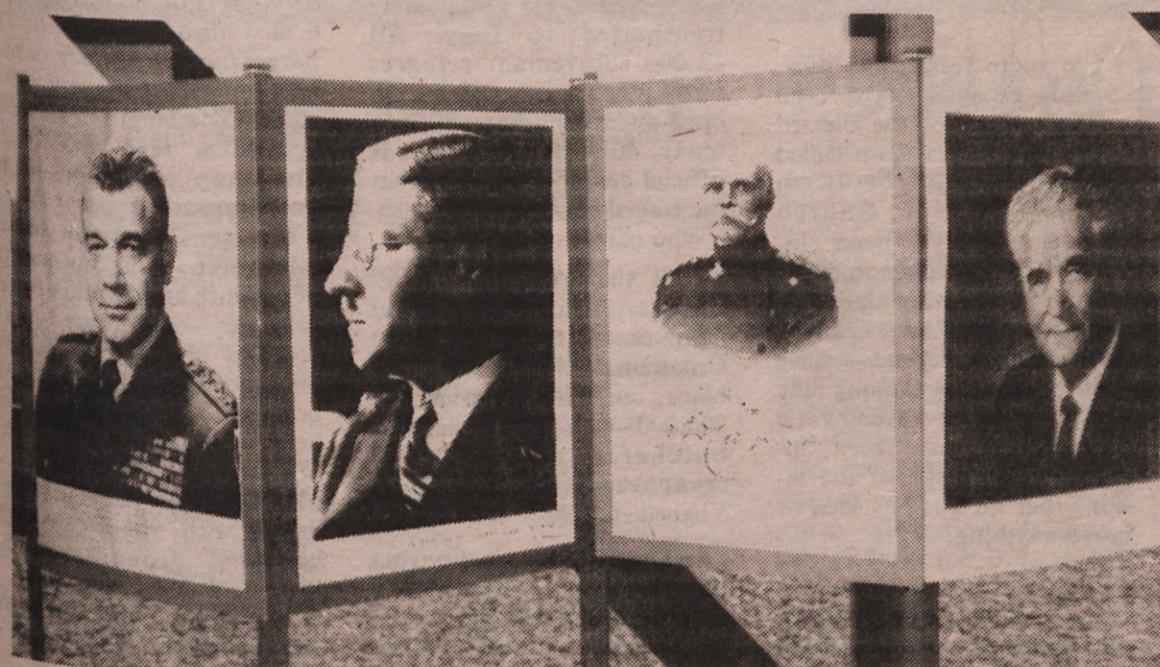
## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 22, 1984

11

# Salute to Minnesota Slovenians



Slovenians gave America six generals, including four-star Gen. Ferdinand Chesarek (left). They gave Austria its last chancellor to resist Hitler, Dr. Kurt von Schuschnigg (Sušnik), and Germany its second chancellor, Georg Leo von Caprivi (originally Kopriva). Among Slovenes'

"gifts" to the U.S. is Frank J. Lausche (right), former mayor of Cleveland, five-term Ohio Governor and two-term U.S. Senator and a man President Eisenhower called "a natural for the U.S. Presidency."



A youngster admires part of the Slovenian exhibit, shown recently in the Iron Range Interpretive Center in Chisholm, Minn.



Large photos of Bishop Baraga (right), Trobec and Rausch, all of whom made splendid contributions to Minnesota and America, are included in this Slovenian Research Center exhibit.

On Saturday, May 19, Dr. Edward Gobetz, professor of sociology and anthropology at Kent State University and founder and director of the Slovenian Research Center of America Inc., presented a comprehensive lecture on a century and a half of Slovenian contributions to Minnesota in the large auditorium of the Iron Range Interpretive Center in Chisholm, MN.

Despite beautiful weather, the lecture was well attended by Slovenians and an impressive number of others, including Croatians, Serbians, Finns, Germans and Irish.

Grateful tribute was paid to Bishop Frederic Baraga, the greatest 19th century apostle, trailblazer and scholar of the Northwest Territory. And who among our people would not be proud of such fellow Slovenians as Father Pirc, the founder of the diocese of St. Cloud, or Msgr. Buh, the father of the diocese of Duluth? Who could fail to admire Father John Čebulj, who built the very first church in Duluth and knew at least 14 languages, or Jacob Trobec, that magnificent and most effective bishop of St. Cloud, who lovingly preached in seven different languages? One splendid contribution has followed another — for 150 years, up to the present day!

The entire lecture has been videotaped for use by Minnesota schools and interested TV stations. It also will be published as a book chapter.

On this occasion, the Slovenian Research Center also presented one of its many traveling exhibits on Slovenian heritage and Slovenian contributions to Minnesota, America and the world. In ad-

dition to some 50 display panels, historic documents and books (including Bishop Baraga's Indian works) were exhibited, while Miss Veda Ponikvar contributed a very beautiful display of Slovenian artifacts. The exhibit was visited by a large number of Slovenians and other conference participants, as well as by numerous American and Canadian tourists. Tom Sersha, the talented and dedicated exhibits director of the Iron Range Interpretive Center, praised the Slovenian exhibit as "professional and very comprehensive," while Prof. Branko Colakovic stated that he found the exhibit "very educational" and added that every ethnic group should have "someone doing something like this."

At the beginning of his lecture, Prof. Gobetz expressed his gratitude to all associates and friends of the Slovenian Research Center who have helped him with materials and leads on Minnesota Slovenians, especially Joe Kovach, Veda Ponikvar, Father Perkovich, Frank Tekautz, Bernard Petrich, Msgr. Schuller, Anica Tushar, Angela Kuhel-Klancnik, Sister Suzanne Prebilic, Father Tegeder and Father Sustersic.

The Slovenian Research Center also is grateful to the staff of the Iron Range Interpretive Center, to American Home, Amerikanski Slovenec, The Free Press, The Hibbing News, Duluth Tribune and other newspapers, and to Polde Omahen and Matija Plecnik, all of whom have significantly contributed to the success of this "Salute to Minnesota Slovenians."

## Coming Events

Sunday, June 24

Slovenian Women's Union No. 47 Mass for living and deceased members at St. Lawrence Church at 9 a.m. Brunch at Hilton on Rockside Rd.

Sunday, June 24

Slovenian School of St. Mary's parish sponsors a picnic at Slovenska Pristava.

Monday, June 25

St. Clair Pensioners bus trip. Make reservations by June 15.

Tuesday, July 3

Slovenian Pensioners Club of Euclid meets at the Slovenian Society Home on Recher. Tim McCormack, County Auditor, guest speaker.

Sat., Sun., July 7, 8

Bavarian Festival at the Swiss

Haus Restaurant featuring a variety of music, dancing, horse and buggy rides, hot air balloon rides, and plenty to eat and drink.

Sunday, July 7

Button Box Players Polka Festival at AMLA Recreation Center, Kniffen Rd., Leroy, O., from 2 p.m. until 11:30.

Sunday, July 8

MZA, Catholic Mission Aid, mission picnic at Slovenska Pristava, Geneva, O. — Mass by Rev. Charles Wolbang, from Scarborough, Ont., Canada. Proceeds from picnic are distributed among missionaries of the world.

July 13, 14, 15

Summerfest at St. Vitus Church grounds.

Sunday, July 29

St. Vitus Slovenian School picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, August 12

KSKJ Picnic at St. Joseph grounds on White Rd.

Sunday, Aug. 12

Belo Kranjski Club Picnic at Slovenska Pristava. The Toni Klepec Orchestra entertains.

Sunday, Aug. 19

AMLA Family Day at the Recreation Center.

Sunday, August 19

St. Mary's Church Feast Day Celebration at old church (Baraga Hall) from 3 to 9 p.m.

Sat., Sun., Aug. 25, 26

3rd Festival of the Slovene Folklore Institute at the AMLA Center in Leroy.

## MZA Catholic Mission Notes

By Joseph Zelle

A last reminder to attend the Catholic Mission Aid (MZA) Annual Mission Picnic. It will be held at the Slovenska Pristava near Geneva. A Mass is scheduled for Noon to be celebrated by MZA's spiritual director, the Rev. Charles Wolbang. The rest of the afternoon will be spent meeting old mission friends, swimming, and enjoying the wonders of nature under an open sky. If it rains, the picnic will be held in the hall.

We will be looking for you Sunday, July 8 at the Slovenska Pristava.

Sister Zora Škerlj of the Ursuline Sisters, P.O. Box 685, Serowe, Botswana, in far off Africa wrote a letter in *Družina*, describing the hunger and starvation of the people. One of the results was that people have developed consumption. There is a special lack of beef, protein, so necessary to the human body for survival. She has a special kind word for Caritas, the international organization which is concerned with charity for unfortunate victims. Most of all, she pleads for prayers.

### News from Joe Zelle

This year's national Baraga Day will be hosted in Chicago on Sept. 1 and 2. Activities will center around St. Stephen's Church on W. 22nd Place. For out-of-towners, special arrangements have been made with Hotel Continental. Special advanced rates have been made available for members of the Bishop Baraga Association. More detailed information will be made in a subsequent issue of the American Home.

Among distinguished graduates mentioned by the Catholic Universe Bulletin was Wendy Buchanan of Regina High. She was a Phi Beta Kappa honor student. The daughter of Mr. and Mrs. John Buchanan of Euclid, she is also the granddaughter of John and Mary Petric. Mr. Petric has been active in the Slomšek for Sainthood Society, as well as Bishop Baraga Association. At present he along with Mr. John Prosen masterminded the Bishop Gregory Rožman Memorial Fund. Congratulations Wendy, an outstanding student!

Also an outstanding student graduating from Villa Angela, 3rd in the class was Frances Jurkovic. Frances is the daughter of Mr. and Mrs. John and Anna Jurkovic of 1210 Norwood Road, Cleveland. Congratulations, Frances, on your scholastic achievements!

Bob Mills of Bonna Ave. K8TTZ has been named vice-president of the North Coast Amateur Radio Club. Congratulations, again, Bob!

Invitations have gone out from the U.S. Postmaster General to members of the Bishop Baraga Association. The occasion is a ceremony dedicating the Frederic Baraga Postal Card. Dedication will be held in the Bishop Baraga

In Kenya, 16 years ago, a new missionary society called "Apostle of Jesus" began its missionary work. Today it boasts 30 priests, 160 seminarians who already took the vows, 180 novitiate, and 800 seminarians. The Society of Apostle of Jesus at present operates in four Africa countries: Uganda, Kenya, Tanzania, and the Sudan.

Slovenian missionaries in Madagascar are pleading for more priests. This request was in answer to Bishop Charles Remy Rakotonirina, Bishop of Farafangni. The plea was signed by the active missionaries which included Rado Sušnik, Sister Marjeta Mrhar, Sister Amanda Potočnik Pedro Opeka, Sister Marija Pavlišič, Rok Gajšek, Klemen Stolcar, Janko Slabe, and France Buh, all of whom are stationed at mission posts in Madagascar.

In Ljubljana, Slovenia, recently, there was a meeting of priests at the mission headquarters of information about the missions. Part of the activity included an exhibition of various objects related to the

Central Grade School Gymnasium, Marquette, Michigan at 11:00 a.m., Friday, June 29. This will be followed with a luncheon at St. Peter's Hall at 12:30 p.m.

Philatelists can send the 13-cent Baraga post card for cancellation (to become a collector's item) to the Postmaster, Marquette, Michigan 49855-9992.

Anton Oblak has obtained a video cassette of the BBC program, discussing the Klagenfurt conspiracy. British military officers who were involved in the wholesale transfer of Slovenian, Croatian, and Serbian war refugees for repatriation, discuss the tragic events. All indications according to Nikolai Tolstoy are that the former prime minister Harold Macmillan ostensibly made a deal with the Yugoslav forces, whereby they withdrew from Carinthia which they had occupied. In exchange, the more than 200,000 refugees were transported by strategem to Yugoslavia where they were all slaughtered by the victorious revolutionists.

The Catholic Institute in Paris has awarded a doctorate to the Rev. Dr. Drago Ocvirk, a Lazarist. He defended his thesis "Faith and Apostolic Profession of Faith, Essay on Christian Adherence." An assistant, the Rev. Dr. Ocvirk has been lecturing on the theological faculty in Ljubljana. At the same time he has been alternating with the Catholic Institute of Paris. Our congratulations!

An electronics technical magazine reports that Lubo Micic is the father of digitized TV. He is managing director of ITT, Semiconductor Division, in Freiburg, West Germany. He is listed as a Yugoslav, probably Slovenian.

missions.

Austrian chancellor Dr. Fred Sinowatz returned from a visit to India where he presented Mother Teresa, the renowned worker among the poor there, \$45,000. She said gratefully the money would be spent among the poor. Mother Teresa also announced she would be opening a motherhouse in Vienna next year. She had been invited by Vienna archbishop Cardinal König.

For quite some time now, several teenagers have been seeing a vision of the Blessed Virgin Mary in a town called Medugorje near Sarajevo, Yugoslavia. Church authorities have been investigating the phenomenon. Government authorities have also started an investigation. So far no discrepancies have been discovered among the young people. Meanwhile huge crowds have been appearing at the site of the visions, but no one has seen or heard anything.

Anyone living in the California environs, if interested in doing missionary work, please contact Mr. Slavo Oven, 835 Pine Street, Monterey, California 93940.

To be a contributor to the mission activities of MZA it is not necessary to contribute monies or services. The society also accepts postage stamps, which was the original concept of MZA. I myself have contributed thousands of cancelled stamps from all over the world. These stamps are soaked, dried, and attractively arranged. Then they are taken to philatelists or commercial stamp collectors' stores. The money thus collected is then distributed to missionaries, mostly Slovenian, throughout the world. The rewards of giving are rich and satisfying. In Cleveland, stamps can be sent or given to Mrs. Marica Lavrisha, 1004 Dillewood Rd., Cleveland, OH 44119.

God be with you and, z našlepšim slovenskim pozdravom!

### Thanks For Your Contributions

Thanks to the following for their donations to preserve the Ameriška Domovina:

Rev. Janez Kopač, Toronto — \$10.00

Franc Jeretina, Joliet, Ill. — \$7.00

Mary Staric, Hudson, Ohio — \$12.00

Slovenian American Primorski Club — \$100.00

Bertha Jerina, Cleveland — for the new press in memory of her deceased mother Terezija Jerina — \$5.00

Mrs. E. Furlich, Cleveland — \$5.00

Joseph Tavcar, Massillon, O. — \$6.00

John Plut, Toronto — \$5.00

Mary Muller, Scottsdale, Ariz. — \$5.00

Frances Kosch, Rocky River, O., for new press in memory of her deceased parents Nick

and Fanny Perencevich — \$10.00

# Who Cares?

Who cares.

Who cares, he says.

I'll tell you who cares.

All the friends, acquaintances, neighbors, and relatives of the 12,000 Slovenian peasant men, women and children who panicked and fled to Carinthia at the end of World War II. They were treacherously forcibly returned to Slovenia by the English on their military word of honor and assurances these war victims were being safely transported to Italy. All 12,000 Slovenian refugees were machine-gunned in an open pit common grave. Even today, 40 years later, there is official denial in Slovenia that the tragedy ever took place.

Who cares?

All the friends, acquaintances, neighbors, and relatives of the 200,000 (!) Croatians, including some Serbians, our fellow-cousins, the 200,000 who were similarly butchered upon their treacherous return to Yugoslavia.

And even if all their survivors did not care, I CARE! My heart is pained with grief, even today, at the thought of all of those unfortunate creatures, the innocent victims of war, being slaughtered for no better

### Responding to Joseph Zelle

Editor:

The article "News from Joe Zelle" which appeared in the American Home on Friday, June 1, stating Tony Petkovsek mentioned prominent Tilka Blaha and Vida Tomsic being visitors to our city — So what?

Are not leaders from many countries always here as well as almost weekly from Israel who come to Washington and get fed at the public trough. Is it not better they come and settle their differences at the table, than have our young boys give their blood on some battle front. As long as they are talking, we can feel safe. I do not know if Tilka and Vida went to Washington or not. I am happy they went to other Slovene communities to visit with our people.

Just a few months ago President Reagan and his wife, Nancy, visited China. He took along 150 turkeys as well as

reason than utter hatred. Hatred for a fellow-Slovene. For a fellow Yugoslav. My blood relatives, Slovenes whom I never saw, never knew they existed. Their Slovenian blood, my blood, senselessly spilled over the sacred ground of my forefathers in far-off Slovenia.

And even if I did not care, Nikolai Tolstoy cares. The entire national tragedy is described in great detail with authenticated historical facts, in *The Klagenfurt Conspiracy*, which I recommend that every Slovenian, Croatian, and Serbian descendant read and study. Then draw your own conclusion who cares.

I personally cannot understand, even in this day and age of violence and crime, how we can be so callous about precious life. There, but for the grace of God, would have been I or you, completely helpless victims of the horrors of war, and butchered by a blood-crazed executioner, drunk with victory, on the hallowed grounds of his homeland.

Remember, only the truth will make you free, even in America.

Who cares, indeed!

Joseph Zelle

plenty of other food for about 300 persons. He tried to sell them capitalism, the Chinese censored him.

Mentioned in the article also were Mary Rose Oakar and Dennis Eckart. What were they doing at the celebration? What would anyone expect? — They were passing the buck.

Ameriška Domovina lost hundreds of subscribers the past 35 years, mostly for publishing diatribe against Slovenia, of the many thousands of persons who visited there, some for the 4th and 5th time. We know they did not read the truth. It's time they quit fighting the war on St. Clair Avenue and go to Slovenia for a visit. While there, they will be treated like royalty, and not the Skip Bayless type as only exists on St. Clair.

Jacob Strekal

Richmond Hts., O.

Mrs. Mary Žagar, Forest City, Pa. — \$20.00  
 Mrs. Vera Zupan, Cleveland — \$10.00  
 John Zakelj, St. Paul, Minn. — \$22.00  
 Mrs. Lucia Pantzar, Forest City, Pa. — \$5.00  
 Miha Srsen, Cleveland — \$7.00  
 Mr. and Mrs. Al Koporc, Bratenahl, O. — \$5.00  
 Marija Sturm, Berkeley, Calif. — \$7.00  
 Joseph Volcja, Willoughby Hills, O. — \$2.00  
 Jože Slobodnik, Downview, Ont., Canada — \$5.00  
 John and Joe Hocevar, Cleveland (Addison Rd.) — \$25.00  
 Steve Mohorko, Fontana, Calif. — in memory of his dear deceased wife, Betty — \$25.00

# St. Vitus Summerfest July 13, 14, 15

## Calendar of Events

### FRIDAY, JULY 13th

St. Andrew Ukrainian Dancers .. 7:30 - 8  
 Maple Heights Button Box . 8:15 - 8:45  
 Alpine Sextet ..... 9:00 - 11:30 p.m.  
**SATURDAY, JULY 14th**  
 Travnica Slovak Dancers . 7:30 - 8 p.m.  
 Kres Folklore Dancers ..... 8:15 - 8:45  
 Jeff Pecon Band ..... 9:00 - 12:30 a.m.

### 10K Run Sunday, starting at 8 a.m.

### SUNDAY, JULY 15th

Children's Matinee ..... Noon - 2 p.m.  
 Russian Byzantine Dancers 2:45 - 3:15  
 Lorain Button Box Group .... 3:30 - 4:00  
 Zagreb Tamburitzans .. 4:15 - 5:00 p.m.  
 Mladi Harmonikarji ..... 5:15 - 5:45 p.m.  
 Korotan ..... 6:00 - 6:30 p.m.  
 Markic-Zaggar Band .. 8:00 - 10:30 p.m.

## Homestyle Dinners

### FRIDAY

Pig in Blanket or Fish \$4.00

### SATURDAY

Spaghetti & Meat Balls w/Sauce \$4.00

### SUNDAY

Roast Beef or Chicken \$5.00

Takeout Orders Available  
 Children's Portion Half Price

## Bavarian Festival at Swiss Haus

A Bavarian Festival will be held July 7 and 8 on the grounds of the Swiss Haus Restaurant, Route 307, Madison, Ohio.

The festival will be the first annual event of this kind for Swiss Haus and there will be free admission to the public.

Different types of entertainment can be enjoyed by all during the two day celebration to be held rain or shine.

Bavarian, German, Slovenian, and Croatian dancers will strut to their native folk music. Fireworks will light the sky with magnificent bursts of color.

Come and enjoy the splendor of a ride in a hot air balloon or tour the grounds in an old fashioned horse and buggy ride. Take a nostalgic look into the past with our display of classic antique automobiles.

Dance to the music of a polka band or swing to the music of a top 40 band.

Many types of Ethnic and American foods will be available, along with your favorite beverages.

This will be a fun time for all, young and old alike. So don't miss out on the fun.

The two day schedule is as follows:

**Sat., July 7, Noon until 1 a.m.**  
 Noon — Classic Automobiles  
 1:00 — Mayfield Hts. Button Box Band  
 3:00 — Old Fashioned Horse and Buggy Rides  
 4:30 — Members of Madison High School Band  
 6:00 — Swanee Square Dancers  
 6:00 — Rainbow Productions (hot air balloon rides)  
 8 - 1 a.m. — Al Novak Band  
 10:090 — Fireworks

**Sun., July 8 — Noon - 11 p.m.**  
 Noon — Classic Automobiles  
 1:00 — Stan Mejac  
 2:30 - 5:30 - Croatian Folk Dancers, Danube Swabian Youth Group, Myron Rader Eastern Style Square Dancing,  
 5:00 - 8:00 — Old Fashioned Horse and Buggy Rides  
 6:00 - 10:00 — "The Hits" (top 40 Rock and Roll Band)

Swiss Haus Restaurant at Nordic Village is a picturesque chalet set on 70 acres of beautiful countryside in the heart of Lake County's wine country and is easy to find, located on Rt. 307, Madison, Ohio, just south of Interstate 90 between Rts. 528 and 534.

Come join the fun, you'll be glad you did.

## United Slovenian Society Offers National Directory

The United Slovenian Society of Cleveland has just released a new Slovenian National Directory listing all Slovenian organizations existing in the United States.

The 80-page book, compiled by Cecelia Dolgan, includes the names and addresses of many organizations. There are 652 fraternal lodges, 72 Slovenian halls and clubrooms, 39 churches and 35 button accordion clubs located from Alaska to Florida. Also included are towns with Slovenian origins, monuments and memorials pertaining to Slovenians and 14 photographs. In addition, there are listed 175 orchestras that play Slovenian music.

## Richard's Home Improvement

Remodeling — Decorating — Roofing  
 • Driveways •

Phone: Home 431-7343 Business 363-4218

00.00 --- 1.00 ,actwolv

## Folklore Dances at AMLA

The Slovene Folklore Institute, Cleveland based folkloric company that has thrilled audiences with their festivals featuring continuous programming of Slovenian folkdancing will be performing Saturday, Aug. 25 and Sunday, Aug. 26 at the AMLA Recreation Center in Leroy Township.

As in the past, the two-day festival will present many other Slovenian folkloric groups from the U.S. as well as Canada, with their variety of styles and spectacular authentic costumes. It will be a memorable event for both spectators and performers.

This year the big attractions are Zivili, a very successful professional dance group from Columbus, Ohio, and the well known United Slovenian Society Band from Euclid.

From London, Ontario comes Triglav, the folkdancing group that has been organizing similar events in Ontario, plus the Nagelj from Toronto, celebrating its 25th anniversary and a string of successful tours in Yugoslavia.

All of the participating groups share the love for the traditions of their ancestors and display a very high level of skill and professionalism. Besides the most popular Gorenjsko costumes, the dancers of the Slovene Folklore Institute will feature costumes of many other regions of Slovenia, some relatively little known, but just as colorful and authentic in every respect.

The Slovene Folklore Institute also has a history of stage performances, including a two-day series at the renovated Ohio Theatre in downtown Cleveland. Since its inception four years ago, it has performed over 100 times at various events, Slovenian as well as American.

Because of all this activity, many more persons got to know about Slovenians, their colorful style and spirit and their willingness to work hard to create something beautiful and worthwhile.

Because each of the performing groups has a large repertoire and is more than willing to show it all, the show tends to last all afternoon. But the audiences love that and stay glued to their seats.

Slovenia has many regions providing plenty of variety in costumes, music and temperament; even so, the traditional dances are interspersed with symbolic dances that portray the old customs of the land. And the Zivili will provide

tators, some from as far away as Chicago and Philadelphia, would not miss it for the world and bring new friends every year. But then, where would you get a better show for the money.

AMLA Recreation Center is located on Kniffen Rd., off I-90, exit 205 (Vrooman Rd.)

Tickets may be bought in advance from Tony's Polka Village, 481-7512 or Tivoli Enterprises, 431-5296. The price at the gate is \$4.00 or \$3.00 in advance.

## Ferra's Celebrate 60th



Joe and Dorothy Ferra will be celebrating 60 years of marriage this Sunday, June 24 with a Mass and dinner given by their children at St. Mary's Church, Collinwood.

The couple's contributions to the Slovenian community here have been prolific. They have been members of St. Mary's Church for 50 years; he is on the Executive Church Council. Joe and Dorothy are members of the Holy Name and Altar Rosary Societies, respectively.

For 59 years they have been members of SDZ (AMLA), and of KSKJ Lodge No. 169 for 58 years. They have been very instrumental in the St. Joseph KSKJ lodge, combining for 30 years of service as financial secretaries. Mrs. Ferra was director of the Cadets for 20 years.

Mr. Ferra has served for 42 years on the Collinwood Slovenian Home Board of Directors, and as an officer for 19 years. He is past president of the Slovenian Home on Holmes Avenue, Pensioners, and a longtime member of the Ward 32 (now

Ward 11) Democratic Club. Dorothy is a member of the Slovenian Women's Union.

The Ferras were married in Eidsen, Belgium on June 28, 1924. Dorothy was there playing violin and accordion in a family musical ensemble. Her husband-to-be had arrived in the country after working in Hungary, Czechoslovakia, Germany and France since the age of 16. After marrying, they lived in Holland for three months in order to earn fare for transportation to the U.S.

Mr. Ferra worked for 42 years at the New York Central Railroad. They have two sons, Joe and Frank, ten grandchildren and nine great-grandchildren. Along with her other activities, Mrs. Ferra taught violin and accordion for many years.

Their relatives and friends will pay tribute to Joe and Dorothy this weekend on their Diamond Jubilee. But they'd better not keep them too long — there's work to be done in the parish house, at lodge meetings...

By John Nemeć



By Madeline Debevec

#### Leila Lee Yassine Receives Law Degree

**Leila Lee Yassine** was graduated from the Law School of Case Western Reserve University on May 26 with a Juris Doctor degree.

Leila is the daughter of Dr. Zouhair and Carol Batich Yassine of Akron, Ohio, and the granddaughter of Martha Batich.

Dr. Yassine is president of Orthopedic Surgeons Inc. of Akron. He is Chief of Orthopedics at St. Thomas Hospital and is associate professor at Northeast Ohio Universities College of Medicine.

The Yassines also announce the forthcoming marriage of **Leila Lee** to **Anthony J. Vespoli**. The wedding will take place on Aug. 18 in Akron.

Miss Yassine is employed as in-house counselor of Ohio Edison Akron. Her husband-to-be is a regional sales representative of the Audichron Co.

#### Gerdin Achieves Top Instructing Honor

After four years of dreaming about becoming a member of the U.S. Demo Ski Team, Jackson Hole, Wyo., ski instructor **Victor Gerdin** has accomplished that lofty goal.

Gerdin was named to the team recently at Snowbird, Utah, after a five-day testing period. He joins nine other ski instructors from all areas of the country on the team.

Gerdin, who has been teaching skiing in Jackson Hole since the winter of 1970-71, arrived in that city only a year out of high school. His first ski instructor job was under Bill Briggs at Snow King. Then, during the 1973-74 season, Gerdin became a member of Pepsi Stiegler's ski school.

With the demo team, Gerdin will travel to several ski clinics around the nation and attend the Inter-ski, a ski convention where instructors from all over the world collect and exchange new ideas and teaching techniques.

His testing period to make the team involved two days of skiing and performing ski maneuvers for the judges. Then the group was cut from 55 skiers to 25.

The next three days consisted of analyzing teaching skills and discussing methodology. Before the final team was picked, it was cut again from 25 to 14 skiers.

During the testing, candidates also had to teach certain skills and give chalk talks on methods of learning.

This wasn't Gerdin's first attempt at qualifying for the demo team. He didn't even make the first cut four years ago.

Successful this time around, he will travel with the U.S. team as it goes from coast to coast in an effort to coordinate teaching skills among ski instructors in the United States.

Though Gerdin plans to stay with the Jackson Hole Ski

# Memo From Madeline

Corp., his traveling demands will keep him away, although many of his clinics will be taught in the Intermountain Region.

During his four-year stint with the team, Gerdin will help conduct a clinic at the Professional Ski Instructors National Academy, a six-day school aiming at improving skiing and teaching skills.

Obviously, Victor's professionalism and dedication in the art of ski instruction have paid him a big dividend.

He is the son of Stanley and Frieda Gerdin, formerly of Kirtland, Ohio, and now residing in Austria, where they are caring for their 93-year-old aunt. They hope to return to U.S. in the near future.

#### Drennen-Diamond Wedding

On Saturday, May 26, **Eileen Drennen**, daughter of Ned and Bertha (Debevec) Drennen of Springfield, Ohio, became the bride of **Robert Diamond**, son of Mrs. Marilyn Diamond of Cincinnati.

The ceremony took place at Little Flower Catholic Church in Cincinnati. A reception followed at the Oak Ridge Lodge in Mt. Airy Forest.

The bride was graduated from the University of Dayton with a degree in education. The groom attends the University of Cincinnati School of Engineering.

#### Joyce M. Fatur Receives Doctorate in Psychology

**Joyce M. Fatur**, daughter of Josephine E. Fatur of South

Euclid, Ohio, and the late Frank R. Fatur, was graduated from the University of Akron with a doctorate in counseling psychology.

She will open a private practice as a licensed psychologist in the Euclid area.

\*\*\*

#### Glenn Knific Appointed VP of National City Bank

**Glenn Knific** of Maple Heights, Ohio, has been appointed vice president of National City Bank.

He is the son of Mary and the late John Knific Jr. and the grandson of Josephine Knific and the late John of Cleveland.

\*\*\*

**Fred Krizman** was a guest speaker to the 150 Kentucky Nursing Home Administrators on June 6. He conducted an eight-hour workshop at the Ramada Inn in Louisville.

Krizman was chosen because he is one of the few attorneys in the U.S. who has actual experience as an administrator.

\*\*\*

#### Zaks Celebrate Golden Anniversary

**Vi** and **Joe Zak** of Brookdale Lane in Euclid, Ohio, celebrated their 50th anniversary on May 30.

Fondest wishes to them from their family and friends.

\*\*\*

**A SPEEDY RECOVERY** to **Mary Dolsak** of 125 E. 156th St., Apt. 916, Cleveland 44110, who underwent surgery at St. Vincent Charity Hospital, and is recuperating at home.

## Slovenian Art Guild News

A number of exciting events will be happening for the Slovenian National Art Guild in the coming weeks.

On July 7, the Art Guild will again be setting up an outdoor art show as part of the Fairport Ensemble Button Boxers/Lodge 30 AMLA 4th Button Box Festival, which will be held at the AMLA Picnic Grounds in Leroy. The all day festival will have music provided by groups from Lorain, Mahoning Valley, Maple Hts., Euclid's St. Stephens, Buttons & Bows, Buttonaires, Herminie, Pa., Penn-Ohio, and Joe Kusar and Students. The Fairport group is an organization member of the Slovenian National Art Guild and as Warren Fabian has said so many times, "Music and art go together."

July 13, 14, and 15 is the 3rd SNPJ Slovenefest, at Enon Valley, Pa. with booths, music dancing, and plenty of food. Guild artists with individual booths are Mildren Hoegler, Justine Skok, Enika Zulic, Vlasta Radisek and Anda Novak, who will be found along Artists Row, next to the Multipurpose Bldg., as they have been the previous two years.

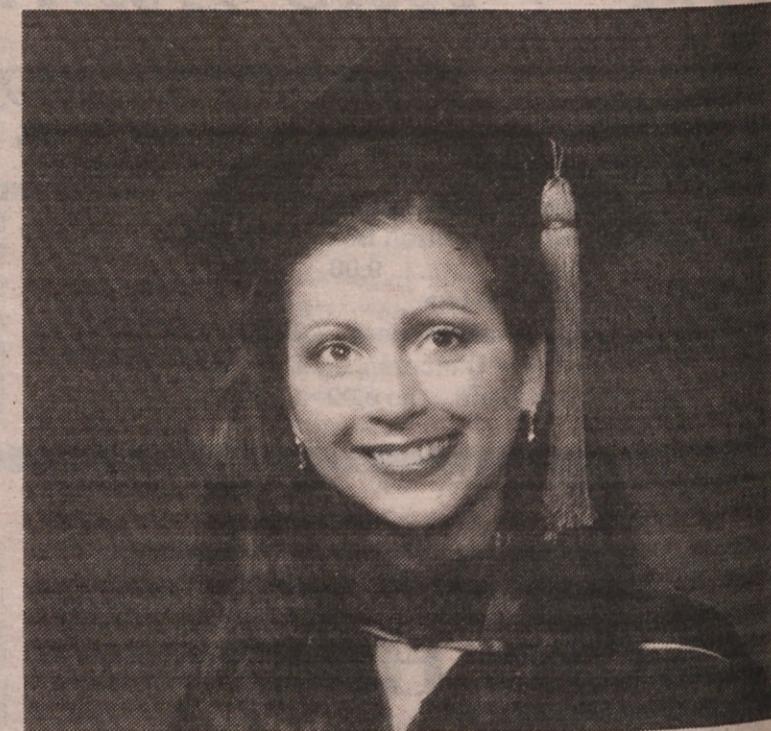
There will be a display of the Slovenian folk art "splashes" or "Stenske Pricke," and bobbin lace or "Klekljane Cipke", though on a smaller scale than in other displays

since the main part of the collection will be hanging in exhibition.

July 20, 21, and 22 is the 12th Annual Outdoor Arts Festival sponsored by the Fine Arts Association operating the School of Fine Arts in Willoughby. There are over 2,000 students enrolled in day and evening classes, curriculum in music, art, dance and drama, and is one of Ohio's most beautiful art centers for both the performing and visual arts.

The Slovenian National Art Guild is honored to be selected as the special exhibitor in the Main Gallery, featuring the Slovenian folk art Splashes, Bobbin Lace, and nationality costumes. The splashes and bobbin lace as seen at John Carroll University will be further enhanced by authentic costumes of various regions being provided by the Slovene Folklore Institute headed by Guild member Eda Vovk-Pusl. We are quite aware of the importance of the inclusion of such an exhibit at an event which draws nearly 120 artists from across the country, with attractions such as band ensembles, dancers, production of "Annie" among a full three day schedule. The event is open to the public, and thousands will be visiting and viewing as they have in the past.

Doris Sadar,  
Publicity



LEILA LEE YASSINE

## A Slight Summer Breeze

It was hot, humid, stuffy and there was no breeze. Not even a hint of a whisper of a breath of fresh air.

The boy lie on his bed trying to sleep. It was past midnight and he was semi-awake. It was too hot to sleep.

The window of his bedroom was wide open. He got up and pulled the Venetian blinds up so if a breeze came through it would not be impeded in the slightest way and would bring its soothing caress directly to his oven-like body. He was dressed only in his under shorts. Trying to catch any cool air, he moved his bed from the corner of his room to directly in front of the window lengthwise.

He slowly sank on the bed, trying not to exert too much energy which would only make him hotter. "Maybe it was the novel I had been reading earlier in the evening," he thought. He had been reading one of Christopher Wren's novels about the French Foreign Legion. "Digesting the action taking place on a sun-drenched Moroccan desert did not evoke thoughts conducive to sleep on a hot, sultry night," he reasoned.

He turned on the light and delved into an Ellsburg novel, "Pigboat" about sailors trapped in a submarine under the sea. After a while they were a sweaty mess waiting for rescue.

The boy turned off the lights and tried again to find the peace of slumber. He could hear the Norfolk and Western freight trains clickety-clacking their way through Cleveland at

the Dille Road crossing a mile away. "How peaceful was the sound of trains," he thought. He wondered, "Whatever happened to the man who stayed in the shack by the railroad crossing and came out to stop cars by waving a red lantern when a train was approaching?" Now there was an automatic railroad gate and the man and the shack were gone. "How nice it was to see the man at work guarding our lives. Now we are at the mercy of a modern convenience which sometimes did not work. How often the gate was stuck in the down position and all the cars went single-file around the gates, stopping to make sure there were no trains coming."

"Clickety-clickety, clickety," the train continued on through.

The youngster got up and looked at the hands on the clock on his dresser. It was past three in the morning.

As he lay there listening to the sounds of the night, he felt a strange sensation go over him. It started on his bare back and traveled down his body to his legs. It was ever so light and at first he did not notice it. "Ahhh," he sighed as the light breeze slipped into the room and cooled his roasting body.

As he thought about it, he guessed a cooling wind was the greatest comfort in the world. It was a soothing balm that heals all wounds and clears the mind and cools the heat, and...

The boy drank the nectar of a delicious, peaceful sleep.

By James V. Debevec

For Personalized  
and Professional  
Service -  
Call Today

BRANKO  
HERIC  
REALTY

531-9508



## USPEH Readies for Yugo. Trip

The Milwaukee community of Slovenes will be amply represented as the Pevski Zbor USPEH travels to Yugoslavia at the request of the Yugoslav Government. They will present concerts in Ljubljana, Nova Gorica, Trieste, Maribor, Rogaska Slatina, Kocevja and Skofja Loka.

The Chorus has been in existence for five years and has become one of the most outstanding Slovenian choral groups in the United States. Present members are: Christine Boyance, Mary Bregant, Albert Chandek, Otto Dobnick, Louise Erler, Doris Frahm, Mary and John Frangesch, Jeanette and John Fugina, Tom and Tony Gorenc, Mary Holozan, Marge Hansen, Joan Hynek, Ruth Lang, George Lipovsek, Molly Mathea, Marcia Meyer, Loretta and Lisa Mogilka, Leo, Ann and Mark Muskatevc, Trudy Moosburger, Olga and Al Penne, John Repenshek, Vicki and Paul Rozanski, Pauline Rupar, Mary Ann Schwartz, Helen and Bill Sem, Fannie and Matt Smole, Shirley and Stan Vidmar, June Znidorka, Rose Zupancic, Mike Maren, and Kathy Dickey.

The tour to Slovenia will leave on June 26 and return July 10. It is sponsored in part by the Slovene Emigre Society of Yugoslavia.

The chorus is under the direction of Professor Leo Muskatevc, noted Slovenian conductor. Professor Muskatevc received his Bachelor's Degree from DePaul University of Chicago majoring in conducting and music education. He also did extensive post graduate studies in psychological aspects of music at the University of Chicago from 1957 to 1960.

Professor Muskatevc is known internationally as one of the founders of Music Therapy. He is a past president of the National Association for Music Therapy, having served as president from 1965 to 1967. He originated and served as the supervisor of the Music Therapy Department at the Milwaukee County Mental Health Center from 1946 to 1965 at which time he was invited to join the academic faculty at the University of Wisconsin-Milwaukee.

The chorus, numbering over 40, is the performing component of the "Slavic Song and Culture Course: Slovenia, at the University of Wisconsin-Milwaukee, "USPEH" stands for "United Slovenes for the Preservation of our Ethnic Heritage."

Trudy Moosburger Communications Dir.

### Concert at St. Vitus Friday, June 22

The "Ajdovski fantje" men's oktet from Slovenia will present a concert this Friday, June 22, at 7:30 p.m. at the St. Vitus Auditorium. The group delighted a Toronto concert audience and will surely do the same in its only Cleveland appearance. Tickets at \$5.00 will be available at the door. A dance and social will follow.



## Lithuanian Fold Dance Festival at Coliseum

A unique experience will unfold at the Coliseum in Richfield, Ohio on July 1st at 2 p.m. For the first time the Lithuanian Communities of the United States and Canada have decided to move their nationally-acclaimed Folk Dance Festival from Chicago to Northeast Ohio.

This gala event, which occurs every four years, has been met with great enthusiasm by spectators from all over the world for the past 30 years.

The most skilled Lithuanian dancers from various states of the USA, Canada, South America, and West Germany will participate. The beautifully costumed performers will

be accompanied by a 250-member choir and a 59-member orchestra.

The modern and well appointed Coliseum has 17,000 seats as well as a floor space that is large enough to comfortably accommodate the dancers, choir members and orchestra and audience.

Warm support and encouragement for the Folk Festival has come from Mayor George Voinovich and his administration as well as the Cleveland Growth Association. A truly successful Festival will reflect the vitality of the Cleveland region and bring the area further national recognition as a cultural center of excellence.

## St. Vitus Festival Nears

The St. Vitus parish summer festival will take place on Friday, Saturday and Sunday, July 13, 14, and 15 at the parish grounds, E. 62nd, south of St. Clair.

Featured on Friday will be a dinner of either pigs in a blanket or fish for \$4.00.

In the tent area St. Andrew's Ukrainian dance group from Parma will perform between 7:30 and 8:00 p.m. The Maple Heights Button Box group takes the bandstand from 8:15 to 8:45 p.m. The fabulous Alpine Sextet furnished the music from 9:00 to 11:30 p.m.

On July 14 the meal will consist of spaghetti and meat balls with sauce for \$4.00.

In the tent area Travnica (Slovak dance group) will put on a show from 7:30 to 8 p.m. The Kres folkdancers are on stage from 8:15 to 8:45 p.m. The Jeff Pecon Band toots the tunes from 9:00 to 12:30 a.m.

On Sunday the dinner will be roast beef or chicken for \$5.00.

A children's matinee with puppet and magic (under 12 must be accompanied by an adult to be admitted) from noon until 2:00 p.m.

Then the Geneva Grape Jamboree group performs from 2

to 2:30; St. Nicholas Carpatho-Russian Byzantine dance group from Barberton are on from 2:45 until 3:15. The Lorain Button Box ensemble squeeze out music from 3:30 until 4 p.m.

The Zagreb Tamburitzans hold forth from 4:15 until 5 p.m. Then Mladi Harmonikarji (Young Accordionists) play from 5:15 until 5:45. The Korotan chorus sing from 6:00 until 6:30; and the Markic-Zaggar Band close the activities between 8 and 10:30 p.m.

Besides the entertainment, the usual festival activities will take place.

On Sunday, July 15 there will be a 10K (6.2 mile) run from St. Vitus grounds to Burke Airport and back. Call the rectory for more information. Some fantastic prizes await the winners of the run.

There will be plenty of free parking in the general vicinity during the weekend of fun.

### A.H. Vacation

As is customary, The American Home Publishing Co., Inc. will be taking a two week vacation this summer. There will be no paper published between June 25 and July 7.



## Come Celebrate At The Swiss Haus "Bavarian Fest"

## FREE ADMISSION

### Location:

**Swiss Haus**  
7480 Warner Rd.  
(Rt. 307)  
Madison, Ohio

### Times:

- **Saturday, July 7**  
12 noon - 12 midnight
- **Sunday, July 8**  
12 noon - 11:00 p.m.

### Entertainment:

#### Saturday:



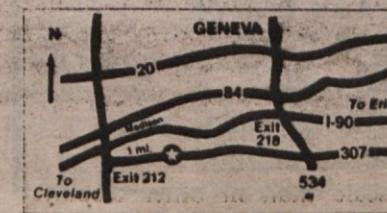
- Mayfield Hts. Button Box Band
- Rainbow Productions (Hot Air Balloon Rides)  
weather permitting
- "Old-Fashioned" Horse & Buggy Rides
- Al Novak Band
- Fireworks 10:00 p.m.

#### Sunday:

- Stan Mejac (Accordion)
- Costumed European Dancers
- 6-10 p.m. "The Hits" (Top 40 Music)
- "Old-Fashioned" Horse & Buggy Rides

### Lots of Food & Drink:

- Outdoor Barbeque
- Ethnic Foods
- Knockwurst
- Hotdogs/Hamburgers
- Ice Cream
- Soft Drinks (also available)



For Further Information  
Phone: 428-6640  
or 942-1433

Continued

By Eleanor Cerne Pavay

**"The Big Island"**

The island and state share the same name — Hawaii - but most visitors refer to it as "The Big Island." It was from here that King Kamehameha I launched his battles to unify the islands and put an end to civil wars.

After we landed at the airport at Keahole-Kona, we picked up our rental car and started for our Kona Surf Hotel. The airport is built on a

**Polka Festival at Fairport Harbor**

The Slovenian Club of Fairport Harbor will present their 3rd annual Button Box Players Polka Festival from 2 p.m. until 11:30 p.m. at the AMLA Recreation Center in Leroy, O., on Saturday, July 7.

AMLA's Grand River Valley Lodge 30 and the Fairport Ensemble will host the button box accordionists: Buttonaires, Button & Bows, Lorain, Herminie, Pa., Mahoning Valley, Maple Heights, Penn-Ohio, and St. Stephens. Guest appearances from Joe Kusar & Kids. The Slovenian National Art Guild will have an outdoor art show. Tickets are \$2 in advance and \$2.50 at the door. Musicians with instruments, free.

**Ohioans Pay, Others Receive - says Eckart**

Congressman Dennis E. Eckart (D-Mentor) attacked unfair federal government tax and spending patterns this week and released new information which shows that Ohioans continue to send much more in tax payments to Washington than they receive back in spending.

Citing data compiled by the Northeast Midwest Congressional Coalition, Eckart said that for every dollar in tax payments sent to Washington in 1983, the state of Ohio got back 87¢ in spending. In the South and West, the average return was \$1.07.

"We must reverse national policies which promote economic development in the South and West at the expense of the Northeast," Eckart said. "All we seek is our fair share."

The state-by-state breakdown, based on Census reports, shows that all seven Midwestern states ranked in the bottom quarter in their return on the federal dollar. Ohio ranked 39th, Eckart said. In contrast, fewer than

gigantic flow of ancient lava, and the state has tried to beautify the road by planting flowers on each side of the road in a variety of colors.

Believe it or not, once again we had difficulty finding our hotel. It got to be a joke. The desk clerk informed us that the state discourages signs and that some of their guests have told her that they spent as much as five hours looking for the hotel. Our room was the grandest room I have ever been in. It measured 18 feet long and 14 feet wide, plus an entry hall and bath. The patio faced the gardens and ocean and measured 14 feet by 12

feet, was decorated with a round table, four chairs, a chaise lounge and still left room to dance. We measured it to satisfy ourselves.

After we got settled, we drove on Alii Drive to the major resort town Kailua-Kona, referred to as "Kona." We came to a wonderful shopping center such as abound at all resorts. I purchased a set (necklace, earrings and a bracelet) made from Kukui nuts. In ancient times, Kukui nuts were worn only by the Hawaiian royalty as a symbol of love and affection bestowed upon them by their subjects. The rough nuts are painstak-

ingly hand sanded and polished to a mirror brilliance, satin smoothness, and rich color: black, brown or tan.

We found a Chinese restaurant which just opened two days before, where I finally got a good American style hamburger with grilled onions. Although the waitress didn't know what I meant by "grilled," the owner came to my rescue and told the cook how to fix my sandwich. Oh, it was so-o-o good to have

something familiar.

Sunday morning, taking Alii Drive again, we stopped to see a tiny Catholic Church known as the Little Blue Church but whose official name is St. Peter's.

(To Be Continued)

**In Loving Memory**

OF THE 2nd  
ANNIVERSARY OF OUR  
DEAR FATHER,  
FATHER-IN-LAW,  
GRANDFATHER, AND  
GREAT-GRANDFATHER

**Anton Perusek**

*We cannot clasp your hand,  
father dear,  
Your face we cannot see,  
But let this little token  
Tell that we still remember  
thee.*

Sadly missed by:

Vida Vercek, daughter;  
Eugene, son-in-law;  
grandchildren:  
Daniel Vercek, Winter  
Springs, Fl.,  
Carolyn Keck, Leesville,  
So. Carolina,  
Anthony and Eugene  
Vercek, Maple Hts., O.;  
7 great-grandchildren.

**In Loving Memory**

OF THE 4th  
ANNIVERSARY OF  
WIFE, MOTHER AND  
GRANDMOTHER

**Julia Baraga**

(Nee Paik)

*Deep in our hearts you'll  
always stay,  
Loved and remembered  
every day.*

Sadly missed by:

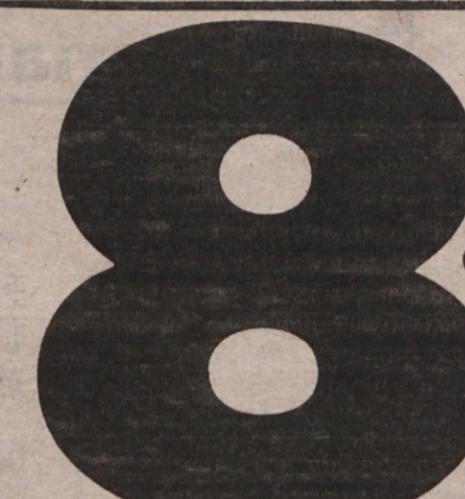
Frank, husband  
Janice Stucin, daughter  
Dennis and Richard, sons  
grandchildren

Cleveland, June 22, 1984

Maple Hts., O. June 22, 1984

**ZAK-ZAKRAJSEK**  
**Funeral Home**  
**6016 St. Clair Ave.**  
**Phone — 361-3112**  
**tel. st. 361-3112**

**Zachary  
A. Zak,**  
licensed  
funeral  
director


**NOW**

Effective Annual Rate

**\$ INDEPENDENT SAVINGS**

**Checking**

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.

**Thomas G. Lobe**

Attorney at Law — Odvetnik

833 Leader Building  
Cleveland, OH 44114Superior and East 6 St.  
Tel. (216) 621-2158Probate, Wills, Real Estate,  
Corporations, Personal Injury, Civil TrialsOf Counsel for Law firm of:  
Lesser, Klein & Lesser

Associated with:

Thaddeus F. Chrzanowski  
Certified Public Accountant

(1 &amp; 3)